

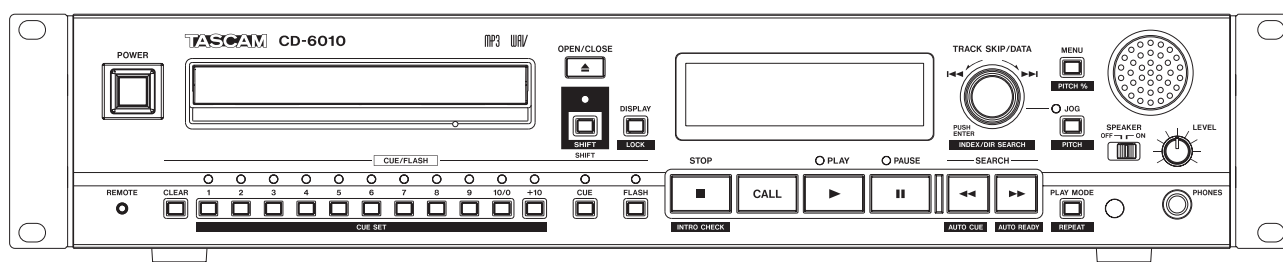
TASCAM

D01168581B

CD-6010

Lecteur de CD

MODE D'EMPLOI



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN SERVICE APRÈS-VENTE QUALIFIÉ.



Le symbole d'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence dans l'enceinte du produit d'une « tension dangereuse » non isolée d'une grandeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

**AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR
LES RISQUES D'INCENDIE ET
D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET
APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.**

En Amérique du Nord, utilisez uniquement une tension d'alimentation de 120 V.

Pour le Canada

THIS CLASS A DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE A EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Pour les utilisateurs en Europe

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio. Dans ce cas, l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.



Ce produit est conforme aux impératifs des directives européennes et autres règlements de la Commission.

Cet appareil possède un numéro de série en face arrière. Veuillez noter le numéro de modèle et le numéro de série et les conserver pour mémoire.

N° de modèle _____

N° de série _____

Informations de sécurité

- 1 Lisez ces instructions.
- 2 Conservez ces instructions.
- 3 Tenez compte de tous les avertissements.
- 4 Suivez toutes les instructions.
- 5 N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
- 6 Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
- 7 Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- 8 N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9 Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
- 10 Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
- 11 N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utilisez-le uniquement avec des chariots, socles, trépieds, supports ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.



- 13 Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
- 14 Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.

- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY/ON n'est pas en position ON.
- La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit donc toujours rester disponible.
- Des précautions doivent être prises en cas d'utilisation d'écouteurs ou d'un casque avec le produit car une pression sonore excessive (volume trop fort) dans les écouteurs ou dans le casque peut causer une perte auditive.
- Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, contactez TEAC pour une assistance technique. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'a pas été réparé.

ATTENTION

- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment attraper facilement la fiche du cordon d'alimentation
- Si le produit utilise des piles/batteries (y compris un pack de batteries ou des piles installées), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.
- PRÉCAUTION pour les produits qui utilisent des batteries remplaçables au lithium : remplacer une batterie par un modèle incorrect entraîne un risque d'explosion. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.

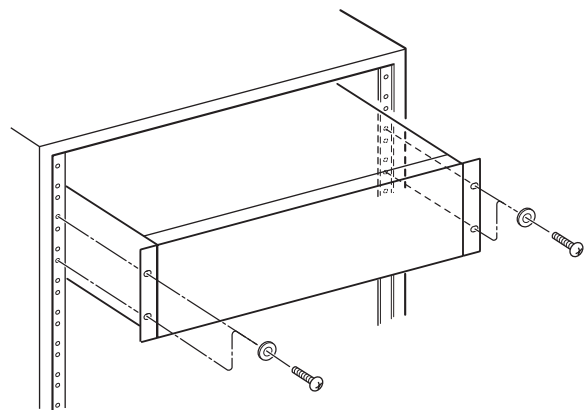
AVERTISSEMENT

- Les produits ayant une construction de Classe I sont équipés d'un cordon d'alimentation avec une fiche de terre. Le cordon d'un tel produit doit être branché dans une prise secteur avec terre de sécurité.

■ MONTAGE EN RACK DE L'UNITÉ

Utilisez le kit de montage en rack pour monter l'unité dans un rack 19" standard, comme représenté ci-dessous.

Retirez les pieds de l'unité avant le montage.



ATTENTION

- Laissez 1U d'espace au-dessus de l'unité pour la ventilation.
- Laissez au moins 10 cm à l'arrière de l'unité pour la ventilation.

Informations de sécurité

■ PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES PILES

Ce produit utilise des piles. Le mauvais usage des piles peut provoquer une fuite, une rupture ou d'autres problèmes. Respectez toujours les précautions suivantes pour l'emploi de batteries.

- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie ou des blessures.
- Lors de l'installation des piles, faites attention aux indications de polarité (orientation plus/moins (+/-)) et installez-les correctement dans le compartiment des piles comme indiqué. Les installer à l'envers peut entraîner la rupture ou la fuite des piles, source d'incendie, de blessure ou de dégât autour d'elles.
- Quand vous rangez ou jetez des piles, isolez leurs bornes avec de l'adhésif isolant ou avec un matériau équivalent pour leur éviter d'entrer en contact avec d'autres piles ou des objets métalliques.
- Lorsque vous jetez les piles usagées, suivez les instructions de mise au rebut indiquées sur les piles et les lois locales sur l'enlèvement des ordures.
- N'utilisez pas d'autres piles que celles spécifiées. N'utilisez pas en même temps des piles neuves et usagées, ni des types de piles différents. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie, des blessures ou des dégâts autour d'elles.
- Ne transportez pas et ne conservez pas des piles en même temps que de petits objets métalliques. Les piles peuvent entrer en court-circuit, provoquant une fuite, une rupture ou d'autres problèmes.
- Ne chauffez et ne démontez pas les piles. Ne les jetez pas dans un feu ou dans de l'eau. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie, des blessures ou des dégâts autour d'elles.
- Si le liquide d'une pile s'échappe, essuyez tout liquide répandu dans le boîtier des piles avant d'insérer de nouvelles piles. Si le liquide d'une pile touche un œil, il peut entraîner une perte de la vue. Dans ce cas, rincez abondamment à l'eau claire sans frotter l'œil et consultez immédiatement un médecin. Si le liquide touche le corps ou les vêtements d'une personne, il peut entraîner des blessures ou brûlures cutanées. Si cela se produit, rincez abondamment à l'eau claire puis consultez immédiatement un médecin.
- L'alimentation de l'unité doit être coupée quand vous installez ou remplacez des piles.
- Retirez les piles si vous envisagez de ne pas utiliser l'unité durant une période prolongée. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie, des blessures ou des dégâts autour d'elles. Si le liquide d'une pile s'échappe, essuyez tout liquide répandu dans le boîtier des piles avant d'insérer de nouvelles piles.
- Ne démontez pas une pile. L'acide qu'elle contient peut entraîner des blessures cutanées ou des dommages aux vêtements.

■ INFORMATIONS SUR LE LASER

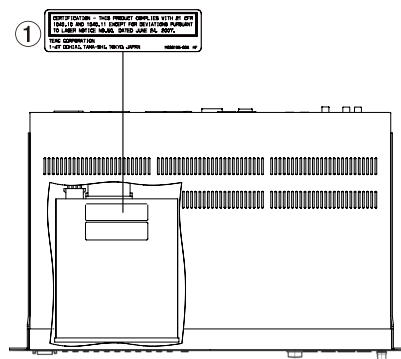
Ce produit laser est un produit laser grand public selon la norme EN 50689:2021 et est conforme à toutes les exigences relatives aux produits laser grand public, hors produits attrayants pour les enfants.

Ce produit contient un système laser et est répertorié comme PRODUIT LASER DE CLASSE 1 selon la norme IEC 60825-1:2014. Cette classe ne nécessite pas d'attention particulière dans le cadre d'une utilisation normale. Ne démontez rien pour éviter d'être exposé au faisceau laser.

■ PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE RAYONNEMENT LASER

Ce produit a été conçu et fabriqué conformément aux règles de la FDA, « titre 21, CFR, chapitre 1, sous-chapitre J, reposant sur le texte du Radiation Control for Health and Safety Act de 1968 », et est classé dans les produits laser de classe 1. Il n'y a pas de rayonnement laser invisible dangereux durant le fonctionnement car le rayonnement laser invisible émis à l'intérieur de ce produit est totalement confiné dans les boîtiers de protection.

L'étiquette réglementaire est montrée en ①.



Avertissement :

- N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER DE PROTECTION AVEC UN TOURNEVIS.
- L'UTILISATION DE COMMANDES, DE RÉGLAGES OU LE SUIVI DE PROCÉDURES AUTRES QUE CE QUI EST DÉCRIT DANS CE DOCUMENT PEUT PROVOQUER UNE EXPOSITION À UN RAYONNEMENT DANGEREUX.
- SI CE PRODUIT PRÉSENTE DES PROBLÈMES, CONTACTEZ LE SERVICE APRÈS-VENTE LE PLUS PROCHE ET N'UTILISEZ PLUS LE PRODUIT ENDOMMAGÉ.

Capteur optique

Type	: HOF-1501XB
Fabricant	: Hitachi Media Electronics
Puissance laser	: moins de 0,5 mW sur la lentille de l'objectif
Longueur d'onde :	785 nm ±22 nm

AVERTISSEMENT

Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, n'écoutez pas de façon prolongée à niveau sonore élevé.



■ POUR LES CONSOMMATEURS EUROPÉENS

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques et des piles et/ou accumulateurs

- (a) Tous les équipements électriques et électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage doivent être traités séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- (b) En vous débarrassant correctement des équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- (c) Le traitement incorrect des équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements.
- (d) Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle à roulettes barrée d'une croix, indique que les équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers.
- Si une pile ou un accumulateur contient plus que les valeurs de plomb (Pb), mercure (Hg) et/ou cadmium (Cd) spécifiées dans la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/EC, 2013/56/EU), alors les symboles chimiques de ces éléments seront indiqués sous le symbole DEEE.
- (e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acquis l'équipement.



1 – Introduction	7
Caractéristiques.....	7
Éléments fournis.....	8
À propos de ce mode d'emploi.....	8
Marques commerciales.....	8
Précautions concernant l'emplacement et l'emploi	8
Connexion de l'alimentation	8
Attention à la condensation	9
Nettoyage de l'unité	9
À propos des disques	9
Maniement des Compact Discs	9
2 – Nomenclature et fonctions des parties ..	10
Face avant	10
Face arrière	12
Affichage.....	13
Télécommande sans fil (RC-500 TASCAM).....	14
3 – Préparation.....	16
Faire les connexions.....	16
Préparation de la télécommande	17
Insertion des piles.....	17
Quand faut-il remplacer les piles ?.....	17
Précautions concernant l'emploi des piles	17
Précautions concernant l'emploi de la télécommande	17
Réglages de réception de la télécommande	17
Fonction de verrouillage de façade	18
4 – Menu	19
Structure du menu	19
Opérations de base sur le menu.....	19
5 – Fonctionnement.....	20
Types de disque et fichier compatibles	20
Dossiers et pistes des CD de données.....	20
Chargement de disque	21
Insertion d'un disque.....	21
Éjection d'un disque.....	21
Fonction de blocage de tiroir	21
Lecture d'un CD	21
Sélection d'une piste	22
Saut à la piste suivante ou précédente	22
Désignation des numéros de piste.....	22
Sélection des index et dossiers	22
Emploi des touches SEARCH.....	23
Emploi de la fonction Jog pour la recherche.....	23
Modes de lecture	23
Sélection du mode de lecture	23

6 – Diverses fonctions de lecture.....24

Fonction Auto-cue	24
Réglage du niveau seuil d'Auto-cue.....	24
Fonction Auto-ready	24
Fonction de reprise	25
Fonction Call (rappel)	25
Fonction Cue	25
Réglage des points de repère.....	25
Emploi des points de repère	25
Effacement des points de repère.....	25
Fonction de lecture incrémentielle	25
Lecture en boucle	26
Lecture en boucle ordinaire	26
Lecture en boucle A-B.....	26
Mode de balayage des intros	26
Fonction de lecture à la mise sous tension	27
Lecture avec contrôle de vitesse	27
Réglage des paliers d'ajustement de vitesse ...	27
Changement de la vitesse de lecture sans changement de la hauteur (KEY ORIG)	28
Lecture programmée	28
Mode de réglage de programme.....	28
Vérification du programme	29
Modification du programme	29
Lecture avec fondu entrant/sortant.....	29
Saut de lecture en arrière	30
Réglage de l'intervalle de saut en arrière	30
Fonction de lancement instantané ou "Flash"	30
Lecture enchaînée	31

7 – Autres fonctions.....32

Changement du mode d'affichage de durée de lecture.....	32
Réglage d'affichage de temps en frames	32
Avertissement de fin de piste (TRACK EOM)	32
Avertissement de fin de disque (Disc EOM)	32
Réglage de la durée d'intervalle	33
Sortie en mono	33
Contrôle du lecteur par pédalier	33
Réglage du pédalier	33
Emploi du pédalier	33
Réglages du mode de pédalier	33
Contrôle du lecteur par une télécommande de lecture directe.....	34
Fader et lancement d'événement	34
Démarrage et arrêt au fader.....	34
Lancement d'événement	34

Emploi du connecteur RS-232C	34
Réglage du débit en bauds	34
Restauration des réglages d'usine	34
Vérification de la version de firmware.....	34
Réglage du format de sortie numérique (Digital Output Format)	35
Atténuation de sortie analogique.....	35
Emploi du connecteur parallèle	35

8 - Guide de dépannage36

9 – Messages d'erreur37

10 - Caractéristiques techniques38

Supports et formats	38
Sortie audio analogique	38
Sortie audio numérique	38
Entrée et sortie de commande	38
Performances audio.....	38
Mémoire de sauvegarde	39
Générales	39
Dessin avec cotes	39

Merci beaucoup d'avoir choisi le lecteur de CD TASCAM CD-6010.

Avant de connecter et d'utiliser l'unité, veuillez prendre le temps de lire ce mode d'emploi en totalité pour vous assurer une bonne compréhension de sa mise en service et de son branchement, ainsi que du mode opératoire de ses nombreuses fonctions utiles et pratiques. Une fois la lecture de ce mode d'emploi terminée, veuillez à le conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

Vous pouvez aussi télécharger le mode d'emploi depuis le site internet TASCAM (<http://tascam.com/>).

Caractéristiques

- La mémoire antichoc évite les sauts causés par exemple par les vibrations
- Contrôle de vitesse sur $\pm 16\%$
- Lit les CD audio ordinaires et les CD-R, incluant des fichiers aux formats MP3 et WAV
- Repérage à la frame près
- Connecteur parallèle de commande
- Quand on utilise le connecteur parallèle, le mode de transport, incluant le démarrage au fader et le lancement d'événement, ainsi que les modes de lancement instantané et de lancement direct peuvent être réglés
- Le connecteur série RS-232C peut servir à brancher un ordinateur ou un contrôleur externe pour commander l'unité
- La mémoire peut conserver des informations de programme et de points de repère pour 100 disques
- Fonction de lecture incrémentielle
- La fonction Auto-ready peut automatiquement mettre en pause la lecture au début de la piste suivante après avoir terminé une piste.
- La fonction Auto-cue peut préparer l'unité à la lecture d'une piste à l'endroit où le son démarre vraiment
- Le transport et la vitesse peuvent être contrôlés à l'aide d'un pédalier RC-3F TASCAM (vendu séparément)
- Prend en charge le lancement direct et le lancement instantané avec les unités de télécommande RC-SS20 (connecteur parallèle) et RC-20 (connecteur de télécommande) (vendues séparément)
- La fonction de lancement instantané permet une lecture sans retard (jusqu'à 20 pistes : pistes 1–20, les 20 premières pistes du programme ou les 20 premiers points de repère)
- Les touches numériques de la face avant peuvent servir à la sélection de piste, au rappel de point de repère et au lancement instantané
- La fonction de saut en arrière permet de reculer de quelques secondes (l'intervalle peut être réglé) durant la lecture
- Télécommande sans fil RC-500 TASCAM incluse (peut être désactivée à l'aide d'un réglage sur l'unité principale)
- L'espace entre les pistes durant la lecture peut être réglé
- Le niveau de sortie symétrique peut être réglé à l'aide d'un ajustement interne (veuillez contacter l'assistance clientèle)
- Fonction d'atténuation de sortie analogique
- Les touches de la façade peuvent être verrouillées pour éviter les mauvaises manipulations
- La fonction de blocage d'éjection peut être utilisée pour éviter que le tiroir du disque ne s'ouvre durant la lecture ou en pause
- Lecteur de CD à tiroir à hautes performances
- Sorties RCA asymétriques
- Sortie numérique coaxiale
- Sorties XLR symétriques
- Sortie numérique XLR
- Possibilité de sortie monophonique
- Le mode de lecture peut porter sur toutes les pistes (ALL), une piste (SINGLE), un programme (jusqu'à 100 pistes) ou être aléatoire
- Fonction de répétition dans tous les modes de lecture et lecture en boucle d'un intervalle A-B
- L'affichage peut être réglé pour afficher le temps écoulé sur la piste, le temps restant sur la piste ou le temps restant sur le disque
- La fonction CALL peut être utilisée pour revenir au dernier point duquel a démarré la lecture
- Fonction de balayage des introductions (Intro check)
- Des fondus d'entrée et de sortie (Fade in/out) peuvent être réglés de 0 à 10 secondes par intervalles de 0,5 seconde
- Possibilité de lecture automatique à la mise sous tension
- Possibilité de lecture enchaînée entre plusieurs unités
- Fonction de recherche d'index (CD audio (CD-DA) uniquement) et de recherche de dossier (disques à fichiers MP3 ou WAV uniquement)
- La fonction de reprise mémorise le dernier point auquel la lecture s'est arrêtée
- Prise en charge de l'affichage d'avertissement EOM signalant la fin d'une piste
- Les dispositifs d'écoute de contrôle de la face avant comprennent une prise casque, un haut-parleur avec commutateur ON/OFF et un bouton de niveau

1 – Introduction

Éléments fournis

Les éléments fournis sont listés ci-dessous.

Prenez soin de ne pas endommager ces éléments lors du déballage. Conservez les matériaux d'emballage pour de futurs transports.

Si un élément quelconque est manquant ou a été endommagé durant le transport, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité.

- Unité principale 1
- Cordon d'alimentation secteur 1
- Télécommande sans fil (RC-500 TASCAM) 1
- Piles AAA pour la télécommande 2
- Kit de vis pour montage en rack 1
- Carte de garantie 1
- Mode d'emploi (ce manuel) 1

À propos de ce mode d'emploi

Dans ce document, les conventions suivantes sont employées :

- Le nom des touches et des commandes apparaît sous la forme : **SHIFT**.
- Les messages affichés dans l'écran de l'unité sont représentés comme ceci : **ON**
- Le format CD-DA peut parfois être appelé format "CD audio".
- Les CD sur lesquels des fichiers MP3 ou WAV ont été enregistrés peuvent être appelés "CD de données".
- Si nécessaire, des informations supplémentaires sont données sous les intitulés suivants :

NOTE

Explication des actions en cas de situation spéciale et informations supplémentaires.

ATTENTION

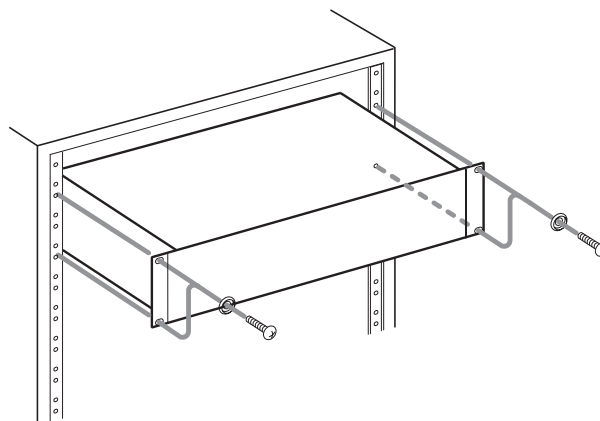
Instructions à suivre pour éviter des blessures, dommages à l'unité ou à d'autres équipements et pertes de données.

Marques commerciales

- TASCAM is a trademark of TEAC Corporation, registered in the U.S. and other countries.
- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Précautions concernant l'emplacement et l'emploi

- La température de fonctionnement doit être comprise entre 5 et 35°C.
- N'installez pas le produit dans les types de lieu suivants. Cela pourrait dégrader la qualité sonore ou causer des mauvais fonctionnements.
 - Lieux sujets à des vibrations significatives ou globalement instables
 - Près de fenêtres ou dans des endroits exposés directement au soleil
 - Près de chauffages ou dans des lieux extrêmement chauds
 - Lieux extrêmement froids
 - Lieux mal ventilés ou très humides
 - Lieux très poussiéreux
- Cette unité peut être inclinée selon un angle de $\pm 15^\circ$.
- Ne placez aucun objet sur l'unité pour ne pas gêner la dissipation thermique.
- Évitez d'installer cette unité au dessus d'un dispositif électrique produisant de la chaleur comme un amplificateur de puissance.
- Pour monter cette unité dans un rack, utilisez le kit de vis de montage en rack inclus comme représenté ci-dessous. Laissez au moins 1 U (5 cm) d'espace libre au-dessus de l'unité.



Connexion de l'alimentation

- Insérez le cordon d'alimentation fourni à fond dans le connecteur **AC IN**.
- Tenez le cordon d'alimentation par sa fiche quand vous le branchez ou le débranchez.

Attention à la condensation

Si l'unité est déplacée d'un endroit froid à un endroit chaud, est utilisée dans une pièce qui vient d'être chauffée ou soumise à des changements brutaux de température, de la condensation peut se produire. Si c'est le cas, laissez l'unité une ou deux heures à température ambiante avant de l'allumer.

Nettoyage de l'unité

Pour nettoyer l'unité, essuyez-la délicatement avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de lingettes nettoyantes imbibées de produit chimique, de benzène, de diluant pour peinture, d'alcool ou autre agent chimique pour nettoyer l'unité car cela pourrait endommager la surface.

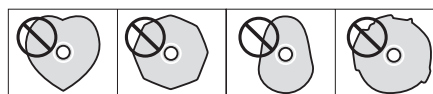
À propos des disques

En plus des CD musicaux du commerce, cette unité peut lire les CD-R qui ont été enregistrés au format CD audio (CD-DA) ainsi que les CD-R et CD-RW contenant des fichiers audio MP3 et WAV.

Maniement des Compact Discs

- Insérez toujours les CD dans la fente avec leur face sérigraphiée dirigée vers le haut.
- Pour sortir un disque de son boîtier, appuyez sur le centre du boîtier et soulevez le disque, en le tenant soigneusement par la tranche.
- Ne touchez pas le côté enregistré (non sérigraphié). Les empreintes de doigt, du gras ou d'autres substances peuvent provoquer des erreurs de lecture.
- Pour nettoyer la face enregistrée d'un disque, essuyez-la délicatement avec un chiffon sec et doux du centre vers l'extérieur.
La saleté présente sur les disques peut dégrader la qualité sonore, aussi nettoyez les disques et conservez-les toujours en bon état de propreté.
- N'utilisez pas de bombe pour disque, de solution antistatique, d'essence, de diluant pour peinture ou autre agent chimique pour nettoyer les CD car cela pourrait endommager la délicate surface de lecture. Cela peut rendre le CD illisible.
- Ne posez pas d'étiquette ou d'autres matériaux sur les disques. N'utilisez pas de disque dont la surface porte de l'adhésif, des autocollants ou d'autres matériaux. N'utilisez pas de disques ayant des résidus collants venant d'anciennes étiquettes etc. De tels disques pourraient se retrouver collés dans l'unité ou entraîner son mauvais fonctionnement.
- N'utilisez jamais de stabilisateur de CD du commerce. L'emploi de stabilisateurs avec ce lecteur endommagera son mécanisme et peut l'amener à mal fonctionner.

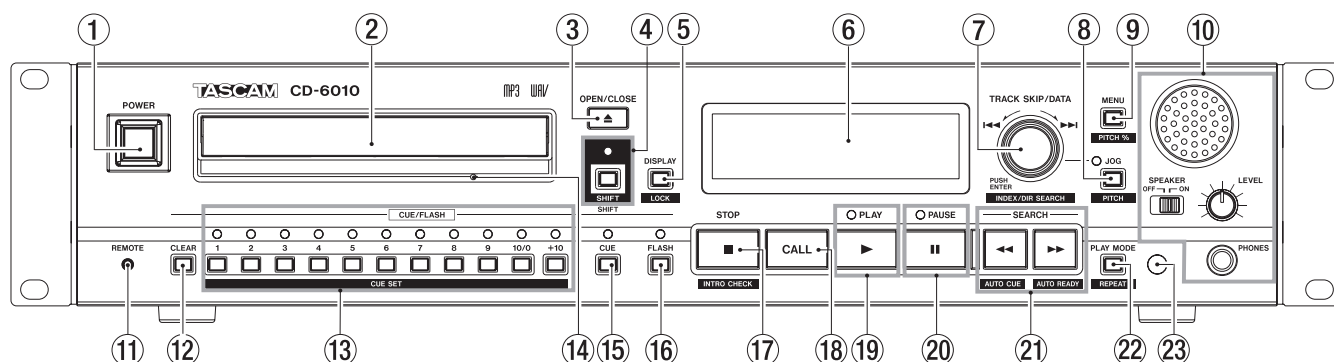
- N'utilisez pas de disques fendus.
- Utilisez uniquement des disques circulaires. N'employez pas de disques promotionnels de forme non-circulaire etc.



- Des disques musicaux ayant une protection anti-copie ont été mis sur le marché par plusieurs maisons de disques souhaitant protéger les droits d'auteur. Comme certains de ces disques ne se conforment pas à la norme CD, ils peuvent être illisibles par l'unité.

2 – Nomenclature et fonctions des parties

Face avant



① Interrupteur d'alimentation POWER

Pressez-le pour mettre sous et hors tension.

ATTENTION

Avant de mettre sous tension, baissez le volume des autres appareils branchés à cette unité. Ne pas le faire pourrait laisser passer des bruits forts soudains risquant d'endommager votre audition ou de créer d'autres problèmes.

② Tiroir de disque

Pressez la touche **OPEN/CLOSE** pour ouvrir le tiroir du disque lorsque vous voulez insérer ou retirer un disque. Pour fermer le tiroir du disque, pressez à nouveau la touche **OPEN/CLOSE**.

③ Touche OPEN/CLOSE

Pressez-la pour ouvrir et fermer le tiroir de disque.

④ Touche et indicateur SHIFT

Pressez cette touche pour activer le mode Shift. Quand le mode Shift est activé, son indicateur s'allume et ce sont les fonctions secondaires des autres touches qui sont activées (les fonctions secondaires sont indiquées sous les touches en lettres blanches sur fond bleu foncé). Après avoir pressé une de ces touches, le mode Shift prend automatiquement fin et son indicateur s'éteint.

NOTE

- En mode Shift, pressez à nouveau la touche SHIFT pour mettre fin au mode Shift (et éteindre son indicateur). Après la recherche dans des dossiers/répertoires, si l'indicateur SHIFT est allumé, pressez la touche SHIFT pour mettre fin au mode Shift.
- Vous pouvez aussi presser une touche ayant une fonction secondaire tout en maintenant pressée la touche SHIFT pour utiliser cette fonction secondaire.

⑤ Touche DISPLAY [LOCK]

Quand la durée de lecture est affichée, pressez cette touche pour changer de mode d'affichage de durée de lecture (temps écoulé sur la piste, temps restant sur la piste ou temps total restant) (voir "Changement du mode d'affichage de durée de lecture" en page 32).

En mode Menu, pressez cette touche pour le quitter.

Pour verrouiller/déverrouiller la façade, maintenez pressée cette touche en mode Shift (c'est-à-dire quand

l'indicateur **SHIFT** est allumé) ou en maintenant pressée la touche **SHIFT**. Cette fonction empêche l'utilisation des touches pour éviter une mauvaise manipulation.

⑥ Écran

Affiche divers types d'information.

⑦ Bouton TRACK SKIP/DATA [INDEX/DIR SEARCH]

C'est un bouton multifonction qui agit à la fois comme molette et comme bouton-poussoir. Utilisez ce bouton pour sélectionner (sauter) des pistes, sélectionner des index, sélectionner des dossiers, régler la valeur de commande de vitesse, utiliser des menus, régler l'intervalle A-B à lire en boucle et comme molette Jog, par exemple.

Pour sélectionner un index, tournez ce bouton en mode Shift (c'est-à-dire quand l'indicateur **SHIFT** est allumé) ou en maintenant pressée la touche **SHIFT**. Quand vous travaillez avec un CD de données, utilisez cette fonction pour sélectionner un dossier. Ce qui se passe après la sélection dépend du réglage de la fonction Auto-cue (voir "Saut à la piste suivante ou précédente" en page 22).

En mode de réglage de programme, utilisez cette fonction pour sélectionner des pistes.

En mode Menu, tournez cette commande pour sélectionner des paramètres et pressez-la pour confirmer une sélection (voir "Opérations de base sur le menu" en page 19).

En mode de réglage de vitesse, tournez ce bouton pour régler la vitesse (voir "Lecture avec contrôle de vitesse" en page 27).

En mode Jog, utilisez cette commande comme molette de recherche pour une recherche d'une frame à l'autre (voir "Emploi de la fonction Jog pour la recherche" en page 23).

Quand vous utilisez la fonction de lecture en boucle A-B, pressez cette commande pour déterminer les points A et B (voir "Lecture en boucle A-B" en page 26).

⑧ Touche JOG [PITCH]

Pressez-la pour lancer le mode Jog (voir "Emploi de la fonction Jog pour la recherche" en page 23).

Pour commuter ON/OFF la fonction de contrôle de vitesse (Pitch), pressez cette touche en mode Shift (c'est-à-dire quand l'indicateur **SHIFT** est allumé) ou

2 – Nomenclature et fonctions des parties

en maintenant pressée la touche **SHIFT** (voir "Lecture avec contrôle de vitesse" en page 27).

⑨ Touche MENU [PITCH]

Pressez-la pour démarrer le mode Menu. En mode Menu, pressez cette touche pour quitter le mode Menu (voir "Opérations de base sur le menu" en page 19).

Pour passer en mode de réglage de vitesse, pressez cette touche en mode Shift (c'est-à-dire quand l'indicateur **SHIFT** est allumé) ou en maintenant pressée la touche **SHIFT** (voir "Lecture avec contrôle de vitesse" en page 27).

⑩ Haut-parleur, commutateur ON/OFF, bouton de niveau (LEVEL) et prise casque (PHONES)

Utilisez le haut-parleur mono intégré ou un casque stéréo pour contrôler le signal lu sans avoir à brancher d'enceintes.

Utilisez le commutateur **SPEAKER** pour mettre le haut-parleur intégré en service (**ON**) et hors service (**OFF**).

Quand un casque est branché, ce haut-parleur est désactivé quelle que soit la position du commutateur **SPEAKER**.

Branchez un casque stéréo à la prise **PHONES** (jack 6,35 mm stéréo standard).

Utilisez le bouton **LEVEL** pour régler le volume de sortie du haut-parleur intégré et du casque.

ATTENTION

Avant de brancher un casque, baissez le bouton LEVEL pour réduire le volume au minimum. Ne pas le faire pourrait laisser passer des bruits forts soudains risquant d'endommager votre audition ou de créer d'autres problèmes.

⑪ Prise REMOTE (mini-jack 3 points (TRS) de 2,5 mm)

Utilisez cette prise pour brancher un pédalier RC-3F TASCAM ou une télécommande de lecture directe RC-20 TASCAM (vendus séparément). Utilisez une télécommande par exemple pour le lancement instantané de la lecture.

⑫ Touche CLEAR

Pressez cette touche pour annuler la saisie d'un chiffre par une touche numérique.

Quand le mode Cue est activé (ON), pressez une touche numérique en maintenant pressée cette touche pour effacer le point de repère correspondant.

Pressez-la et maintenez-la quand le menu Programme est ouvert pour effacer le programme.

⑬ Touches numériques

Utilisez ces touches numériques pour désigner les numéros de piste afin de sélectionner les morceaux. Saisissez deux chiffres pour les CD audio et trois chiffres pour les CD de données (voir "Désignation des numéros de piste" en page 22).

Quand le mode Cue est en service, utilisez les touches numériques pour ajouter, rappeler et supprimer des points de repère (jusqu'à 20) (voir "Fonction Cue" en page 25).

Quand la fonction de lancement instantané est en service, utilisez les touches numériques pour lancer instantanément les pistes ou les points de repère.

Utilisez la touche **+10** pour alterner entre les plages 1-10 et 11-20 des numéros de programme, numéros de piste et numéros de point de repère à lancer instantanément.

⑭ Orifice d'éjection forcée

Si le tiroir ne s'ouvre pas normalement, insérez une tige fine telle qu'un trombone déplié dans cet orifice et appuyez pour ouvrir le tiroir.

ATTENTION

Coupez toujours l'alimentation avant d'utiliser l'orifice d'éjection forcée.

⑮ Touche CUE

Pressez-la pour commuter ON/OFF le mode Cue.

⑯ Touche FLASH

Pressez cette touche pour commuter ON/OFF la fonction de lancement instantané.

⑰ ■ Touche STOP [INTRO CHECK]

Pressez-la pour stopper la lecture.

Si la fonction de lecture incrémentielle est activée, pressez cette touche durant la lecture pour passer en pause au début de la piste suivante.

À l'arrêt, pour activer le mode de balayage des intros, pressez cette touche en mode Shift (c'est-à-dire quand l'indicateur **SHIFT** est allumé) ou en maintenant pressée la touche **SHIFT**. Quand ce mode est activé, pressez la touche **▶ (Play)** pour lire tour à tour les 10 premières secondes de chaque piste (voir "Mode de balayage des intros" en page 26).

⑱ Touche CALL

Pressez cette touche pour revenir au point où la lecture a démarré pour la dernière fois et passer en pause.

⑲ Touche et indicateur ▶ PLAY

À l'arrêt, pressez cette touche pour lancer la lecture (l'indicateur s'allume durant la lecture).

En pause, pressez cette touche pour reprendre la lecture.

Durant la lecture, pressez cette touche pour revenir au point préalablement réglé (voir "Saut de lecture en arrière" en page 30).

⑳ Touche et indicateur II PAUSE

Pressez-la durant la lecture pour mettre en pause (l'indicateur s'allume).

Si la fonction Auto-cue est activée, pressez-la à l'arrêt pour mettre la lecture en pause à l'endroit où le son débute dans la piste 1. Si la fonction Auto-cue est désactivée, pressez-la à l'arrêt pour mettre la lecture en pause au début de la piste 1.

㉑ Touches SEARCH ◀◀/▶▶ [AUTO CUE/AUTO READY]

Durant la lecture ou en pause, pressez la touche **◀◀** pour une recherche en arrière et la touche **▶▶** pour une recherche en avant (voir "Emploi des touches SEARCH" en page 23).

2 – Nomenclature et fonctions des parties

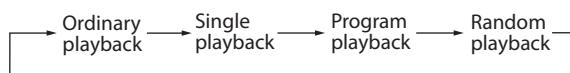
En mode de réglage de programme, utilisez-les pour sélectionner le numéro de programme (voir "Lecture programmée" en page 28).

Pour commuter ON/OFF la fonction Auto-cue, pressez la touche ◀◀ en mode Shift (c'est-à-dire quand l'indicateur **SHIFT** est allumé) ou en maintenant pressée la touche **SHIFT** (voir "Fonction Auto-cue" en page 24).

Pour commuter ON/OFF la fonction Auto-ready, pressez la touche ▶▶ en mode Shift (c'est-à-dire quand l'indicateur **SHIFT** est allumé) ou en maintenant pressée la touche **SHIFT** (voir "Fonction Auto-ready" en page 24).

22 Touche PLAY MODE [REPEAT]

Appuyez sur cette touche pour passer en revue les modes de lecture selon l'ordre suivant (voir "Modes de lecture" en page 23) :



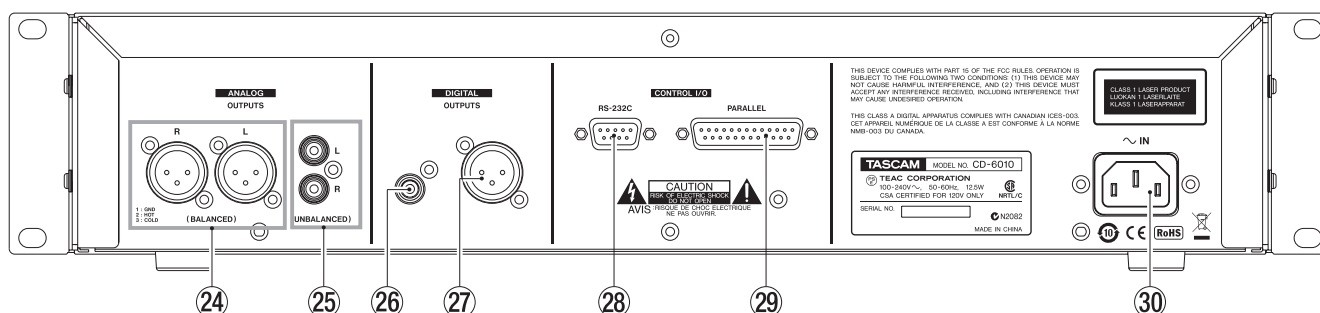
Pour commuter ON/OFF la lecture en boucle, pressez cette touche en mode Shift (c'est-à-dire quand l'indicateur **SHIFT** est allumé) ou en maintenant pressée la touche **SHIFT**.

Durant la lecture ou en pause, pour mettre en service le mode de lecture en boucle A-B, maintenez pressée cette touche au moins une seconde en mode Shift (c'est-à-dire quand l'indicateur **SHIFT** est allumé) ou en maintenant pressée la touche **SHIFT** (voir "Lecture en boucle A-B" en page 26).

23 Récepteur de télécommande

Reçoit les signaux de la télécommande sans fil RC-500 TASCAM fournie. Pointez l'extrémité de la télécommande vers ce récepteur quand vous l'utilisez.

Face arrière



24 Connecteurs ANALOG OUTPUTS (BALANCED)

Ce sont les sorties analogiques symétriques pour le signal de lecture du CD. Leur niveau de sortie maximal est de +24 dBu (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)

NOTE

Le niveau maximal des sorties symétriques analogiques peut être changé en interne. Contactez notre assistance clientèle pour des détails.

25 Prises ANALOG OUTPUTS (UNBALANCED)

Ce sont les sorties analogiques asymétriques pour le signal de lecture du CD. Leur niveau de sortie maximal est de +6 dBV.

26 Connecteur DIGITAL OUTPUTS (coaxial)

Produit le signal numérique S/PDIF ou AES/EBU de lecture du CD. Réglez le format du signal de sortie avec le paramètre de menu 22 D-OUT (voir "Réglage du format de sortie numérique (Digital Output Format)" en page 35).

NOTE

- Lors de la lecture de fichiers MP3 ou WAV, la fréquence d'échantillonnage des sorties numériques de cette unité est de 44,1 kHz.

- Quand on utilise la fonction de contrôle de vitesse pendant la lecture d'un CD audio ou d'un autre disque à fichiers MP3 ou WAV, la sortie numérique a une fréquence d'échantillonnage fixe de 44,1 kHz.

27 Connecteur DIGITAL OUTPUTS (XLR)

Produit le signal numérique S/PDIF ou AES/EBU de lecture du CD. Réglez le format du signal de sortie avec le paramètre de menu 22 D-OUT (voir "Réglage du format de sortie numérique (Digital Output Format)" en page 35).

28 Connecteur CONTROL I/O RS-232C

C'est un connecteur D-sub 9 broches RS-232C de commande en série. Branchez-y par exemple un contrôleur externe (voir "Emploi du connecteur RS-232C" en page 34).

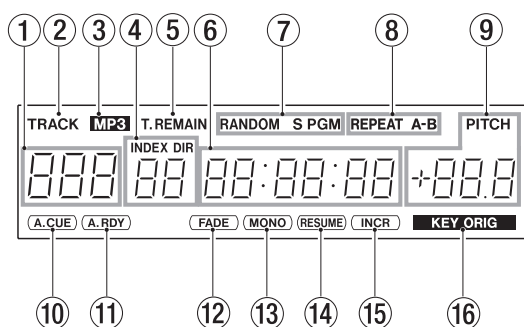
29 Connecteur CONTROL I/O PARALLEL

C'est un connecteur D-sub 25 broches de commande parallèle. Utilisez-le par exemple pour brancher un contrôleur externe (voir "Lecture enchaînée" en page 31, "Démarrage et arrêt au fader" en page 34 et "Emploi du connecteur parallèle" en page 35).

30 Connecteur d'alimentation secteur

Branchez ici le cordon d'alimentation fourni.

Affichage



① Numéro de piste

Affiche le numéro de piste durant la lecture et la sélection de piste.

Quand un CD audio est chargé, un numéro de piste à deux chiffres s'affiche. Quand un CD de données est chargé, un numéro de piste à trois chiffres s'affiche.

En mode Menu, c'est le numéro de menu qui s'affiche ici.

② Indicateur TRACK

Apparaît quand est chargé un disque contenant des fichiers lisibles par cette unité.

③ Indicateur MP3

Apparaît quand un CD de données est chargé.

④ Numéro INDEX DIR

Durant la lecture et la sélection, le numéro d'index (CD audio) ou de dossier (CD de données) s'affiche ici.

⑤ Indicateur de mode d'affichage de durée de lecture

Quand l'écran affiche la durée de lecture, ce qui suit apparaît en fonction du mode d'affichage (voir "Changement du mode d'affichage de durée de lecture" en page 32).

- Quand le mode d'affichage de durée de lecture est réglé sur le temps restant, T.REMAIN apparaît.
- Quand le mode d'affichage de durée de lecture est réglé sur le temps restant sur la piste, REMAIN apparaît.
- Quand le mode d'affichage de durée de lecture est réglé sur le temps écoulé dans la piste, rien n'apparaît ici. De même, rien n'apparaît en mode Menu ou en mode de réglage de programme.

⑥ Affichage du temps

Affiche la position temporelle actuelle dans la lecture (position du curseur de lecture).

En mode Menu, c'est le numéro de menu qui s'affiche ici. Quand les paramètres de menu sont affichés, les lettres apparaissent comme suit.

ABCDEFGHIJKLM NOPQRSTUVWXYZ c g i n o r
 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z c g i n o r

⑦ Indicateurs de mode de lecture

Le mode de lecture actuel est affiché.

- Lecture ordinaire (toutes les pistes) : rien n'apparaît
- Lecture simple : S apparaît
- Lecture programmée : PGM apparaît
- Lecture aléatoire : RANDOM apparaît

⑧ Indicateurs de mode de répétition

Le mode de répétition est affiché (voir "Lecture en boucle" en page 26 et "Lecture en boucle A-B" en page 26).

- Mode de lecture en boucle : REPEAT apparaît
- Mode de lecture en boucle A-B : REPEAT et A-B apparaissent

(avant que les points A et B n'aient été réglés, l'indicateur affiché ici variera selon le statut. Pour des détails, voir "Lecture en boucle A-B" en page 26).

⑨ Indicateur PITCH (et réglage de vitesse)

Quand la fonction de contrôle de vitesse est activée, PITCH apparaît et l'ampleur du changement de vitesse est affichée (voir "Lecture avec contrôle de vitesse" en page 27).

En mode Menu, la valeur de réglage du paramètre de menu est affichée.

⑩ Indicateur A. CUE (Auto-cue)

Quand la fonction Auto-cue est activée, AUTO CUE apparaît (voir "Fonction Auto-cue" en page 24).

⑪ Indicateur A.RDY (Auto-ready)

Quand la fonction Auto-ready est activée, A.RDY apparaît (voir "Fonction Auto-ready" en page 24).

⑫ Indicateur FADE

Quand la fonction de fondu entrant/sortant (Fade in/out) est activée, FADE apparaît (voir "Lecture avec fondu entrant/sortant" en page 29).

⑬ Indicateur MONO

Quand la fonction de sortie mono est activée, MONO apparaît (voir "Sortie en mono" en page 33).

⑭ Indicateur RESUME

Quand la fonction de reprise est activée, RESUME apparaît (voir "Fonction de reprise" en page 25).

⑮ Indicateur INCR (lecture incrémentielle)

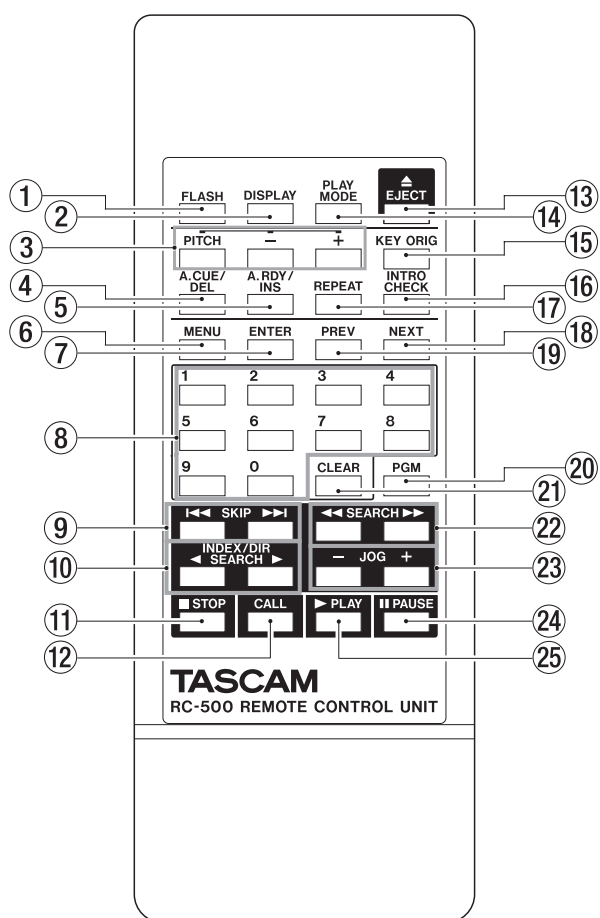
Quand la fonction de lecture incrémentielle est activée, INCR apparaît (voir "Fonction de lecture incrémentielle" en page 25).

⑯ Indicateur KEY ORIG (hauteur d'origine)

Quand la fonction de hauteur d'origine est activée, KEY ORIG apparaît (voir "Changement de la vitesse de lecture sans changement de la hauteur (KEY ORIG)" en page 28).

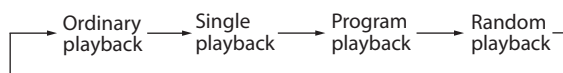
2 – Nomenclature et fonctions des parties

Télécommande sans fil (RC-500 TASCAM)



- ① **Bouton FLASH**
Pressez-la pour mettre en/hors service la fonction de lancement instantané.
- ② **Touche DISPLAY**
Pressez-la pour changer le mode d'affichage de durée de lecture (temps écoulé sur la piste, temps restant dans la piste ou temps restant) (voir "Changement du mode d'affichage de durée de lecture" en page 32).
En mode Menu, pressez cette touche pour quitter le mode Menu.
- ③ **Touches PITCH et -/+**
Pressez la touche **PITCH** pour mettre en/hors service la fonction de contrôle de vitesse. Utilisez les touches - et + pour régler la valeur de changement de vitesse (voir "Lecture avec contrôle de vitesse" en page 27).
- ④ **Touche A.CUE/DEL**
Pressez-la pour mettre en/hors service la fonction Auto-cue (voir "Fonction Auto-cue" en page 24).
Utilisez-la aussi pour supprimer des pistes dans un programme (voir "Lecture programmée" en page 28).
- ⑤ **Touche A.RDY/INS**
Pressez-la pour mettre en/hors service la fonction Auto-ready (voir "Fonction Auto-ready" en page 24).
Utilisez-la aussi pour ajouter des pistes au programme (voir "Lecture programmée" en page 28).

- ⑥ **Touche MENU**
Pressez-la pour activer le mode Menu. En mode Menu, pressez cette touche pour quitter le mode Menu (voir "Opérations de base sur le menu" en page 19).
- ⑦ **Touche ENTER**
En mode Menu, pressez-la pour confirmer la sélection d'un paramètre de menu ou une valeur de réglage (voir "Opérations de base sur le menu" en page 19).
Quand vous utilisez la fonction de lecture en boucle A-B, pressez cette commande pour définir les points A et B (voir "Lecture en boucle A-B" en page 26).
- ⑧ **Touches numériques**
Utilisez ces touches numériques pour désigner les numéros de piste afin de sélectionner les morceaux. Saisissez deux chiffres pour les CD audio et trois chiffres pour les CD de données (voir "Désignation des numéros de piste" en page 22).
- ⑨ **Touches SKIP (◀◀ / ▶▶)**
Utilisez ces touches pour la sélection de piste (saut de piste à piste).
Réglez la fonction Auto-cue pour déterminer ce qui se passe après sélection (voir "Saut à la piste suivante ou précédente" en page 22).
En mode de réglage de programme, utilisez-les pour sélectionner les pistes à mettre dans le programme (voir "Lecture programmée" en page 28).
- ⑩ **Touches INDEX/DIR SEARCH (◀/▶)**
Utilisez-les pour sélectionner des index sur un CD audio ou des dossiers sur un CD de données. Réglez la fonction Auto-cue pour déterminer ce qui se passe après sélection (voir "Sélection des index et dossiers" en page 22).
- ⑪ **■ Touche STOP**
Pressez-la pour stopper la lecture. Si la fonction de lecture incrémentielle est activée, pressez cette touche durant la lecture pour passer en pause au début de la piste suivante (voir "Fonction de lecture incrémentielle" en page 25).
- ⑫ **Touche CALL**
Durant la lecture ou en pause, pressez cette touche pour revenir au point duquel la lecture a démarré pour la dernière fois et passer en pause (voir "Fonction Call (appel)" en page 25).
- ⑬ **Touche EJECT**
Pressez-la pour ouvrir et fermer le tiroir de disque.
- ⑭ **Touche PLAY MODE**
Pressez-la pour passer en revue les modes de lecture. Choisissez entre ordinaire, simple, programmée et aléatoire.



2 – Nomenclature et fonctions des parties

15 Touche KEY ORIG

Active/désactive la fonction de hauteur d'origine qui change la vitesse sans changer la hauteur (voir "Changement de la vitesse de lecture sans changement de la hauteur (KEY ORIG)" en page 28).

16 Touche INTRO CHECK

Durant la lecture ou en pause, pressez cette touche pour activer le mode de balayage des introductions. Quand ce mode est activé, pressez la touche ► **PLAY** pour lire tour à tour les 10 premières secondes de chaque piste (voir "Mode de balayage des intros" en page 26).

17 Touche REPEAT

Pressez-la pour mettre en/hors service la fonction de lecture en boucle (voir "Lecture en boucle" en page 26).

Pressez-la et maintenez-la plus d'une seconde pour activer la fonction de lecture en boucle A-B (voir "Lecture en boucle A-B" en page 26).

18 Touche NEXT

En mode Menu, pressez-la pour sélectionner la valeur suivante (paramètre de menu ou valeur de réglage) (voir "Opérations de base sur le menu" en page 19).

19 Touche PREV

En mode Menu, pressez-la pour sélectionner la valeur précédente (paramètre de menu ou valeur de réglage) (voir "Opérations de base sur le menu" en page 19).

20 Touche PGM

Pressez-la pour ouvrir le mode de réglage de programme (voir "Lecture programmée" en page 28).

21 Touche CLEAR

Pressez cette touche pour annuler la saisie d'un chiffre par une touche numérique.

Pressez-la et maintenez-la quand le menu Programme est ouvert pour effacer le programme.

22 Touches SEARCH (◀◀/▶▶)

Durant la lecture ou en pause, pressez la touche ◀◀ pour une recherche en arrière et la touche ▶▶ pour une recherche en avant (voir "Emploi des touches SEARCH" en page 23).

En mode de réglage de programme, utilisez-les pour sélectionner le numéro de programme (voir "Lecture programmée" en page 28).

23 Touches JOG (-/+)

En pause, pressez une touche **JOG** (+ ou -) pour passer en mode de défilement Jog. Pressez la touche + pour avancer d'une frame et pressez la touche - pour reculer d'une frame (voir "Emploi de la fonction Jog pour la recherche" en page 23).

24 Touche PAUSE II

Pressez cette touche durant la lecture pour mettre en pause.

Si la fonction Auto-cue est activée, pressez-la quand la lecture se met en pause à l'endroit où le son débute dans la piste 1. Si la fonction Auto-cue est activée, pressez-la quand la lecture se met en pause au début la piste 1.

25 Touche PLAY ►

À l'arrêt, pressez cette touche pour lancer la lecture. En pause, pressez cette touche pour reprendre la lecture.

Quand la fonction de lecture incrémentielle est activée, pressez cette touche durant la lecture pour lancer la lecture de la piste suivante. Quand la fonction de lecture incrémentielle est désactivée, pressez cette touche durant la lecture pour utiliser le saut de lecture en arrière.

NOTE

Contrairement à la touche CLEAR de l'unité principale, la touche CLEAR de la télécommande sans fil ne peut pas être maintenue pressée pendant que l'on presse une touche numérique pour supprimer un point de repère.

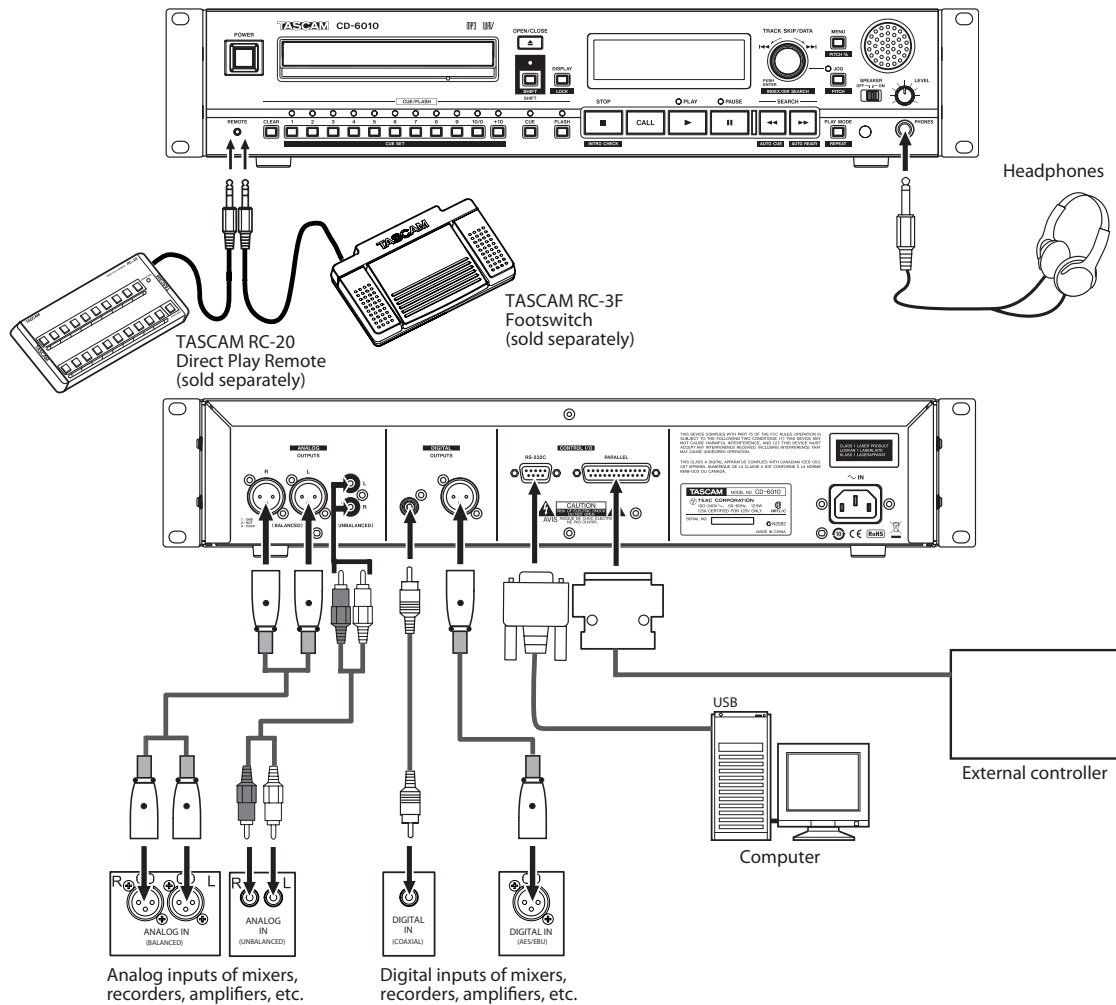
3 – Préparation

Faire les connexions

L'illustration ci-dessous montre un exemple de branchement d'autres équipements à un CD-6010.

Précautions avant de faire les connexions

- Avant de brancher d'autres appareils à l'unité, lisez attentivement leur mode d'emploi.
- Éteignez l'unité (ou mettez son alimentation en veille), et tous les équipements qui lui sont connectés.
- Branchez tous les appareils à la même ligne d'alimentation électrique. Si vous utilisez par exemple une multiprise, choisissez-en une ayant un câble de forte section et une capacité élevée en courant électrique afin de minimiser les fluctuations de courant d'alimentation.



Branchement d'un pédalier

Branchez un pédalier RC-3F TASCAM (vendu séparément) à la prise **REMOTE** pour permettre de contrôler certaines opérations de l'unité au pied (voir "Contrôle du lecteur par pédalier" en page 33).

Branchement d'une télécommande de lecture directe

Branchez une télécommande de lecture directe RC-20 TASCAM (vendue séparément) à la prise **REMOTE** pour lui permettre de contrôler certaines opérations de l'unité (voir "Contrôle du lecteur par une télécommande de lecture directe" en page 34).

Branchement d'un casque

Branchez un casque stéréo à la prise **PHONES** de la face avant. Utilisez le bouton **LEVEL** pour régler le volume.

ATTENTION

Avant de brancher un casque, baissez le bouton **LEVEL** pour réduire le volume au minimum. Ne pas le faire pourrait laisser passer des bruits forts soudains risquant d'endommager votre audition ou de créer d'autres problèmes.

Branchement à un ordinateur

Reliez le connecteur **RS-232C** de cette unité au connecteur RS-232C d'un ordinateur pour permettre le contrôle par liaison série de cette unité depuis cet ordinateur.

Après avoir branché l'unité à un ordinateur, faites les réglages de transmission corrects sur cette unité (voir "Emploi du connecteur RS-232C" en page 34).

Branchement d'appareils audio numériques

Reliez les entrées numériques d'amplificateurs stéréo, tables de mixage, enregistreurs et autres équipements numériques aux connecteurs de sortie numérique de cette unité.

Branchement d'appareils audio analogiques

Reliez les entrées analogiques d'amplificateurs stéréo, tables de mixage, enregistreurs et autres équipements analogiques aux connecteurs de sortie analogique de cette unité.

NOTE

- Les câbles ne sont pas fournis avec cette unité.
- Ne regroupez pas les câbles RCA avec des cordons d'alimentation ou des câbles d'enceinte. Cela pourrait entraîner du bruit ou réduire la qualité sonore.

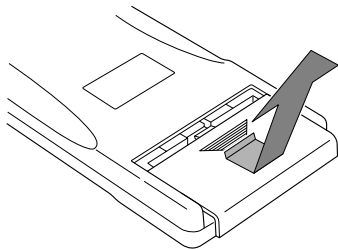
Emploi du connecteur parallèle

Pour utiliser un contrôleur externe en vue du contrôle de l'unité par liaison parallèle, utilisez le connecteur **CONTROL I/O PARALLEL** (D-sub 25 broches). Pour l'assignation des broches du connecteur PARALLEL, voir "Emploi du connecteur parallèle" en page 35.

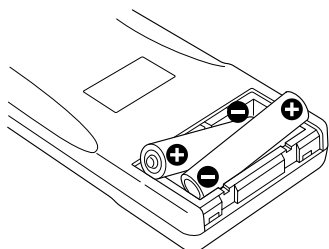
Préparation de la télécommande

Insertion des piles

- 1 Ouvrez le compartiment à l'arrière de la télécommande.



- 2 Insérez deux piles AAA en respectant la bonne orientation +/-.



- 3 Fermez le volet.

Quand faut-il remplacer les piles ?

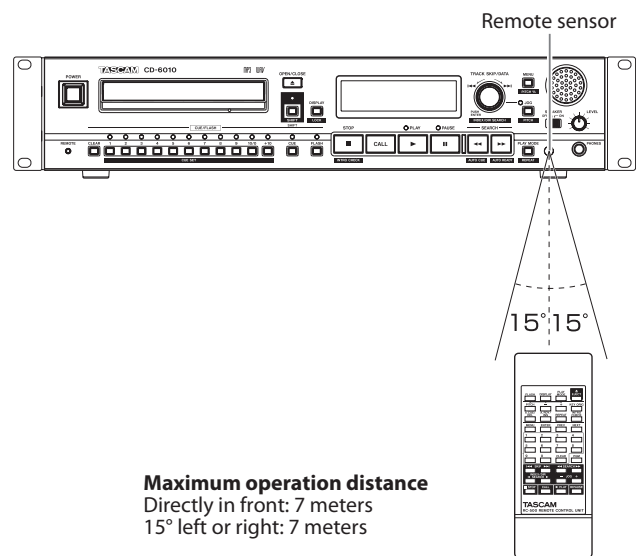
Remplacez les deux piles par des neuves quand la portée de la télécommande diminue ou si les touches ne répondent plus.

Précautions concernant l'emploi des piles

Un mauvais emploi des piles peut les amener à fuir, à se rompre ou à être endommagées. Veuillez lire et respecter les précautions indiquées sur les piles quand vous les utilisez. Voir page 4 de ce mode d'emploi pour des précautions supplémentaires.

Précautions concernant l'emploi de la télécommande

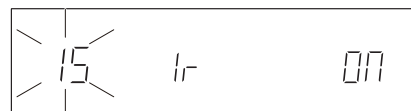
- Si vous utilisez d'autres appareils contrôlés par rayons infrarouges, l'emploi de cette télécommande peut par erreur faire fonctionner ces appareils.
- Utilisez la télécommande dans les limites suivantes.



Réglages de réception de la télécommande

La télécommande peut être désactivée afin d'éviter des mauvais fonctionnements de l'unité.

Utilisez le paramètre de menu 15 IR pour déterminer si l'unité peut être ou non pilotée par la télécommande (valeur par défaut : ON).



NOTE

- Si la réception de télécommande a été désactivée par un réglage OFF, IR OFF s'affiche si une quelconque touche de la télécommande est pressée.
- Le réglage (on/off) de réception de télécommande est conservé même après extinction de l'unité.

3 – Préparation

Fonction de verrouillage de façade

En mode Shift (quand l'indicateur **SHIFT** est allumé), pressez et maintenez la touche **DISPLAY [LOCK]** pour activer/désactiver la fonction de verrouillage de façade. Vous pouvez aussi l'activer/désactiver en pressant la touche **DISPLAY [LOCK]** tout en pressant et maintenant la touche **SHIFT**.

Quand elle est activée, toutes les touches de la façade de l'unité (exceptées les touches **SHIFT** et **DISPLAY [LOCK]**) et la télécommande sont désactivées. **LOCKED** apparaît dans l'écran si vous pressez une de ces touches.

NOTE

- *Même si la fonction de verrouillage de façade est activée, l'unité reste contrôlable par un pédalier RC-3F TASCAM branché à la prise REMOTE de la face avant et par des contrôleurs externes branchés aux connecteurs RS-232C et CONTROL I/O PARALLEL de la face arrière.*
- *Le réglage (on/off) de verrouillage de la façade est conservé même après extinction de l'unité.*

Utilisez le système de menu de l'unité pour faire différents réglages. Parmi les paramètres de réglage du menu, certains peuvent également être réglés à l'aide de touches dédiées de la télécommande.

Structure du menu

La structure du menu de cette unité comprend les paramètres suivants.

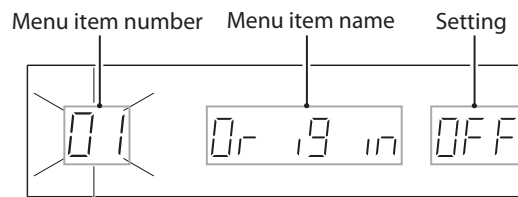
N° de menu	Paramètre	Fonction réglée	Référence
01	Origin	Hauteur d'origine	Page 28
02	TRAY	Verrouillage du tiroir de disque	Page 21
03	A_CUE	Niveau Auto-cue	Page 24
04	Prog	Programme	Page 28
05	FADE	Lecture avec Fade in/out	Page 29
06	EOM_D	Affichage de temps EOM (DISC EOM)	Page 32
07	P onPL	Lecture à la mise sous tension	Page 27
08	Mono	Sortie mono	Page 33
09	RESUM	Reprise	Page 25
10	EOM_T	Affichage de temps EOM (TRACK EOM)	Page 32
11	Inc-P	Lecture incrémentielle	Page 25
12	P-STEP	Paliers de commande de vitesse	Page 27
13	232C	Débit en bauds	Page 34
14	S-BAC	Saut en arrière	Page 30
15	IR	Réception de la télécommande	Page 17
16	INTVAL	Intervalle silencieux entre pistes	Page 33
17	FRAM	Affichage de temps de frame	Page 32
18	REMOT	Fonctions par mode de pédalier	Page 33
19	ATT	Atténuation analogique	Page 35
20	RESET	Restaure les réglages d'usine de l'unité	Page 34
21	INFO	Affiche la version de firmware	Page 34
22	D-OUT	Format de sortie numérique (Digital Output Format)	Page 35

Opérations de base sur le menu

Les procédures de base pour faire les réglages à l'aide du système de menu sont les suivantes.

- 1 Quand l'écran affiche les informations de lecture habituelles, pressez la touche MENU de l'unité ou de la télécommande RC-500 TASCAM fournie.

La zone centrale de l'écran affiche le paramètre de menu sélectionné. Le paramètre de menu qui a été sélectionné la dernière fois où l'unité a été en mode Menu apparaît.



- 2 Utilisez les touches de la façade de l'unité ou la télécommande pour mener l'opération suivante afin de sélectionner le paramètre de menu désiré.
 - Si vous utilisez les touches de la façade : tournez la commande **TRACK SKIP/DATA** ou utilisez les touches numériques pour sélectionner le paramètre de menu et pressez la commande **TRACK SKIP/DATA** pour confirmer.
 - Si vous utilisez la télécommande : utilisez les touches **PREV** et **NEXT** ainsi que les touches numériques pour sélectionner le paramètre de menu et pressez la touche **ENTER** pour confirmer.

NOTE

- Le numéro de paramètre de menu clignote tant qu'il n'a pas été confirmé.
- Si vous utilisez les touches numériques, saisissez deux chiffres pour sélectionner les paramètres de menu. Par exemple, pour sélectionner le numéro de menu 06, pressez la touche 0 suivie de la touche 6.

L'étape suivante (3) s'applique à tous les paramètres sauf 04 PROG, 20 RESET et 21 INFO. Voir leurs explications pour des instructions sur la façon d'utiliser ces paramètres.

- 3 Sélectionnez la valeur désirée.

- Si vous utilisez les touches de la façade : tournez la commande **TRACK SKIP/DATA** pour sélectionner la valeur et pressez la commande **TRACK SKIP/DATA** pour confirmer le réglage.
- Si vous utilisez la télécommande : utilisez les touches **PREV** et **NEXT** pour sélectionner la valeur et pressez la touche **ENTER** pour confirmer le réglage.

NOTE

- Quand une valeur différente du réglage actif est sélectionnée, elle clignote. Une fois le nouveau réglage confirmé, le mode de sélection de paramètre de menu réapparaît.
- Pour annuler un changement de réglage, pressez la touche MENU de l'unité ou de la télécommande.

- 4 Répétez les étapes 2-3 si nécessaire.
- 5 Pour quitter le mode Menu, pressez la touche MENU de l'unité ou de la télécommande.

5 – Fonctionnement

Types de disque et fichier compatibles

Cette unité peut lire les types de disque et de fichier suivants.

Disques au format CD-DA (CD audio)

Les CD musicaux du commerce et les CD-R ayant été enregistrés au format CD audio peuvent être lus par cette unité. Dans ce mode d'emploi, ces types de disque sont appelés "CD audio".

Cette unité ne peut pas lire de CD-R non finalisés.

Disques au format CD-ROM (CD de données)

Cette unité peut lire des disques au format ISO 9660 Level 1, Level 2 ou Joliet contenant des fichiers MP3 et WAV. Dans ce mode d'emploi, ces types de disque sont appelés "CD de données".

NOTE

- Cette unité peut lire les fichiers MP3 ayant une fréquence d'échantillonnage de 32, 44,1 et 48 kHz et un débit binaire de 32-320 kb/s ou un débit binaire variable (VBR).
- Cette unité peut lire les fichiers WAV ayant une fréquence d'échantillonnage de 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz et une résolution de 16 bits.
- Lors de la lecture de fichiers MP3 ou WAV, la fréquence d'échantillonnage des sorties numériques de cette unité est de 44,1 kHz. Quand la fonction de contrôle de hauteur est activée, la sortie est aussi numérique et certains appareils peuvent ne pas être capables de recevoir la sortie numérique venant de cette unité.
- Cette unité utilise l'extension de fichier ".mp3" pour reconnaître les fichiers MP3. Ajoutez toujours l'extension ".mp3" au nom des fichiers MP3. Le lecteur ne peut pas lire de fichiers MP3 ne portant pas l'extension ".mp3". En plus d'avoir l'extension ".mp3", le fichier doit également être au format de données MP3 correct pour être lisible par cette unité.
- Cette unité utilise l'extension de fichier ".wav" pour reconnaître les fichiers WAV. Ajoutez toujours l'extension ".wav" au nom des fichiers WAV. Le lecteur ne peut pas lire de fichiers WAV ne portant pas l'extension ".wav". En plus d'avoir l'extension ".wav", le fichier doit également être au format de données WAV correct pour être lisible par cette unité.
- Les disques qui contiennent plus de 1000 fichiers ou 255 dossiers peuvent ne pas être correctement lus.
- Selon les conditions du disque, cette unité peut ne pas pouvoir le lire, ou des sauts peuvent se produire.

Dossiers et pistes des CD de données

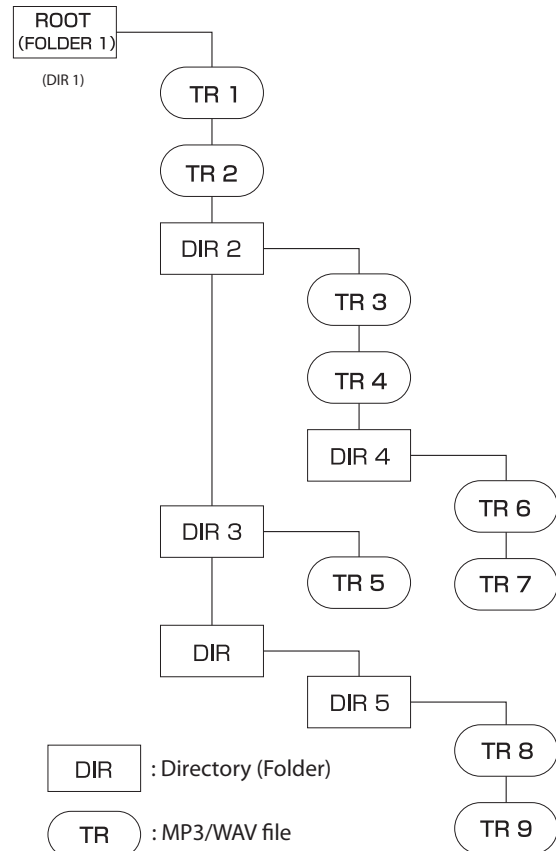
Cette unité traite tous les fichiers audio (WAV et MP3) des CD de données comme des "plages" ou "pistes". Certains CD de données contiennent des fichiers à l'intérieur de dossiers (répertoires) comme le font les ordinateurs. De plus, plusieurs dossiers peuvent être imbriqués les uns dans les autres, créant ainsi une structure à multiples niveaux.

Cette unité assigne un numéro à chaque dossier afin de les gérer. Les numéros de dossier sont assignés séquentiellement à partir des dossiers du plus haut niveau puis en suivant les dossiers (sous-dossiers) qu'ils contiennent. Si le dossier racine (Root) d'un CD de données contient un ou plusieurs fichiers audio, il sera numéroté comme étant le premier dossier.

Chaque fichier audio est également doté d'un numéro de piste. Les numéros de piste sont assignés dans l'ordre en partant de celui du dossier de plus petit numéro.

Durant la lecture ordinaire de CD de données, les pistes sont reproduites comme sur un CD audio, en suivant l'ordre numérique qui leur a été assigné.

Les dossiers qui ne contiennent pas directement de fichiers audio ne sont pas numérotés. Par exemple, dans l'illustration ci-dessous, le dossier qui contient le dossier 5 n'a pas de numéro.



An example of data CD structure

Chargement de disque

Insertion d'un disque

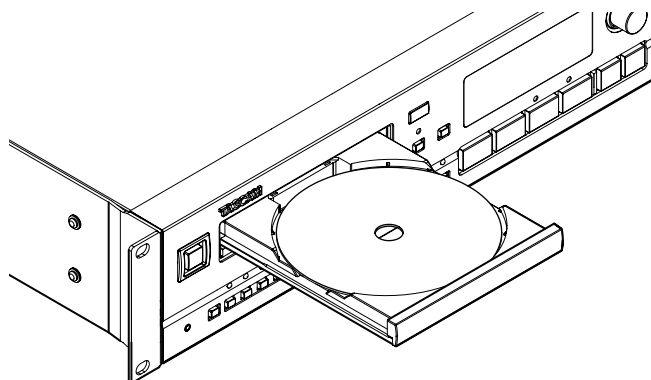
Pour charger un CD, pressez la touche **OPEN/CLOSE** de l'unité ou la touche **EJECT** de la télécommande afin d'ouvrir le tiroir de disque. Chargez le disque avec la face sérigraphiée vers le haut.

Pressez à nouveau la touche **OPEN/CLOSE** ou la touche **EJECT** pour fermer le tiroir de disque.

Après qu'un disque ait été chargé, le lecteur lit ses informations. Si c'est un CD audio, l'écran affiche le nombre total de pistes et la durée totale de lecture. Si c'est un CD de données, l'écran affiche le nombre total de pistes dans le dossier actuel.

NOTE

Vous pouvez aussi presser la touche ► [PLAY] pour fermer le tiroir de disque et lancer immédiatement la lecture plutôt que de presser à nouveau la touche OPEN/CLOSE ou la touche EJECT pour fermer le tiroir de disque.



Éjection d'un disque

Pressez la touche **OPEN/CLOSE** du lecteur ou la touche **EJECT** de la télécommande.

Retirez le disque après l'ouverture du tiroir.

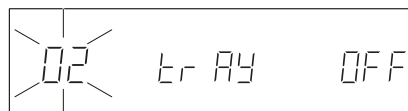
NOTE

- Pour réduire la durée d'éjection du disque, le tiroir s'ouvre avant que le disque n'ait totalement cessé de tourner.
- La touche OPEN/CLOSE fonctionne quand l'unité est sous tension. Si vous devez retirer un disque avec l'unité hors tension, insérez un trombone déplié ou une tige rigide similaire dans l'orifice situé sous le tiroir et appuyez pour ouvrir le tiroir.

Fonction de blocage de tiroir

La fonction de blocage d'éjection vous permet de désactiver le fonctionnement de la touche **OPEN/CLOSE** du lecteur durant la lecture et en pause afin d'éviter que la lecture ne soit accidentellement interrompue par la pression de cette touche.

Pour activer la fonction de blocage d'éjection, réglez le paramètre de menu 02 TRAY sur LOK (valeur par défaut : OFF).



NOTE

Le réglage On/Off de la fonction de blocage d'éjection est conservé même après extinction du lecteur.

Lecture d'un CD

Les procédures suivantes considèrent que les branchements nécessaires ont été faits, que le lecteur a été allumé et qu'un CD (audio ou de données) a été chargé.

Pour lancer la lecture, pressez la touche ► [PLAY] du lecteur ou la touche ► **PLAY** de la télécommande.

Arrêt de la lecture

Pressez la touche ■ **STOP [INTRO CHECK]** du lecteur ou la touche ■ **STOP** de la télécommande.

Mise en pause de la lecture

Pressez la touche II [PAUSE] du lecteur ou la touche II **PAUSE** de la télécommande.

Pour relancer la lecture, pressez la touche ► [PLAY] du lecteur ou la touche ► **PLAY** de la télécommande.

NOTE

Dans ce mode d'emploi, sauf indication contraire, les explications considèrent que le mode de lecture continu est activé (voir "Modes de lecture" en page 23).

5 – Fonctionnement

Sélection d'une piste

Vous pouvez passer (sauter) à la piste précédente ou suivante, ou vous pouvez directement sélectionner une piste par son numéro.

Saut à la piste suivante ou précédente

Tournez le bouton **TRACK SKIP/DATA** ◀◀ / ▶▶ [INDEX/DIR SEARCH] du lecteur ou pressez les touches **SKIP** ◀◀ / ▶▶ de la télécommande pour sélectionner une piste. Ce qui se passe après avoir utilisé les touches **SKIP** pour sélectionner une piste dépend de l'activation ou non de la fonction Auto-cue (voir "Fonction Auto-cue" en page 24).

À l'arrêt

Si la fonction Auto-cue est désactivée après qu'une piste ait été sélectionnée, la lecture se met en pause au début de cette piste. Pour lancer la lecture après cela, pressez la touche ▶ [PLAY] du lecteur ou la touche ▶ **PLAY** de la télécommande.

Si la fonction Auto-cue est activée, la lecture se met en pause à l'endroit où le son débute dans la piste. Pour lancer la lecture après cela, pressez la touche ▶ [PLAY] du lecteur ou la touche ▶ **PLAY** de la télécommande.

Durant la lecture

La lecture de la piste sélectionnée commencera.

En pause

Si la fonction Auto-cue est désactivée, la lecture se met en pause au début de la piste sélectionnée.

Si la fonction Auto-cue est activée, la lecture se met en pause à l'endroit où le son débute dans la piste.

NOTE

Si vous pressez la touche ◀◀ durant la lecture ou en pause, la lecture saute au début de la piste actuelle. Toutefois, si la lecture n'en est qu'à la première seconde au maximum du début de la piste en cours, presser la touche ◀◀ vous fera sauter à la piste précédente.

Désignation des numéros de piste

Utilisez les touches numériques du lecteur ou de la télécommande pour directement désigner des numéros de piste.

■ Avec des CD audio

Saisissez deux chiffres. Par exemple, si le numéro de piste est le "9", saisissez "0" puis "9".

■ Avec des CD de données

Saisissez trois chiffres. Par exemple, si le numéro de piste est le "105", saisissez "1", puis "0", puis "5". Si le numéro de piste est le "4", saisissez "0", puis "0", puis "4".

À l'arrêt, utilisez les touches numériques pour désigner un numéro de piste et :

- Si la fonction Auto-cue est désactivée, la lecture se met en pause au début de la piste sélectionnée. Pour lancer la lecture après cela, pressez la touche ▶ [PLAY] du lecteur ou la touche ▶ **PLAY** de la télécommande.
- Si la fonction Auto-cue est activée, la lecture se met en pause à l'endroit où le son débute réellement dans la piste.

Durant la lecture, utilisez les touches numériques pour désigner un numéro de piste et lancez la lecture de cette piste.

En pause, utilisez les touches numériques pour désigner un numéro de piste et :

- Si la fonction Auto-cue est désactivée, la lecture se met en pause au début de la piste sélectionnée.
- Si la fonction Auto-cue est activée, la lecture se met en pause à l'endroit où le son débute réellement dans la piste.

Sélection des index et dossiers

Vous pouvez sélectionner des index de piste sur des CD audio et des dossiers sur des CD de données.

NOTE

- Les index de CD audio sont des divisions à l'intérieur des pistes. En d'autres termes, ce sont des unités plus petites que les pistes.
- Les dossiers des CD de données sont des répertoires contenant des fichiers MP3 et WAV (pistes). En d'autres termes, ce sont des unités plus grandes que les pistes puisqu'elles en contiennent éventuellement plusieurs.

Utilisez les procédures suivantes pour sélectionner les index et dossiers.

Avec les touches de la face avant :

En mode Shift (indicateur **SHIFT** allumé), utilisez le bouton **TRACK SKIP/DATA** ◀◀ / ▶▶ [INDEX/DIR SEARCH] pour les sélectionner. Vous pouvez aussi faire cela en pressant le bouton **TRACK SKIP/DATA** ◀◀ / ▶▶ [INDEX/DIR SEARCH] tout en maintenant pressée la touche **SHIFT**.

Avec la télécommande :

Utilisez les touches **INDEX/DIR SEARCH** ◀/▶ pour les sélectionner.

Quand un dossier de CD de données est sélectionné, la lecture de la première piste de ce dossier démarre automatiquement (à moins que la fonction Auto-cue ne soit activée, auquel cas l'unité se mettra en pause à l'endroit où commence véritablement le son dans la première piste).

Quand un index de CD audio est sélectionné, la lecture de la piste commence à partir de l'index sélectionné (à moins que la fonction Auto-cue ne soit activée, auquel cas l'unité se mettra en pause à l'endroit où commence véritablement le son dans l'index désigné).

Emploi des touches SEARCH

Vous pouvez faire une recherche vers l'avant et l'arrière dans une piste pendant que vous l'écoutez.

- 1 Lisez ou mettez en pause la piste désirée.
- 2 Pressez et maintenez une touche SEARCH ◀◀/▶▶ [AUTO CUE/AUTO READY] du lecteur ou une touche SEARCH ◀◀/▶▶ de la télécommande pour lancer la recherche vers l'avant ou l'arrière.
- 3 Relâchez la touche que vous mainteniez pour arrêter la recherche et ramener le lecteur au statut qu'il avait avant le lancement de la recherche (lecture ou pause).

NOTE

La fonction de recherche ne peut pas être utilisée avec des CD de données.

Emploi de la fonction Jog pour la recherche

Vous pouvez utiliser la fonction Jog pour rechercher frame par frame dans une piste. Toutefois, cette fonction ne peut pas être utilisée avec des CD de données.

Avec les touches de la face avant :

En pause, pressez la touche **JOG** pour passer en mode Jog et tournez la commande **TRACK SKIP/DATA** pour rechercher frame par frame dans la piste.

Avec la télécommande :

En pause, pressez une touche **JOG (+/-)** pour passer en mode de défilement Jog.

Pressez la touche **+** pour avancer d'une frame et pressez la touche **-** pour reculer d'une frame.

NOTE

En mode Jog, si vous arrêtez la recherche, la lecture se met en pause mais le son présent à l'emplacement actuel est produit en continu.

Modes de lecture

Cette unité a 4 modes de lecture.

Le mode de lecture actuellement sélectionné est affiché à l'écran.

■ Mode de lecture continue (par défaut)

Rien n'apparaît dans la zone d'indication de mode de lecture en haut de l'écran.

Les pistes du disque sont lues par ordre numérique.

■ Mode de lecture simple

☰ apparaît dans la zone d'indication de mode de lecture en haut de l'écran.

La piste actuellement sélectionnée est lue une fois puis la lecture s'arrête.

■ Mode de lecture programmée

PGM apparaît dans la zone d'indication de mode de lecture en haut de l'écran.

Les pistes sont lues dans l'ordre programmé préalablement (voir "Lecture programmée" en page 28).

■ Mode de lecture aléatoire

RANDOM apparaît dans la zone d'indication de mode de lecture en haut de l'écran.

Les pistes du disque sont lues en ordre aléatoire.

Sélection du mode de lecture

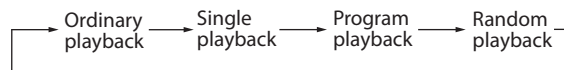
Utilisez les procédures suivantes pour régler le mode de lecture désiré à l'aide des commandes du lecteur ou de la télécommande RC-500 TASCAM fournie.

Avec les touches de la face avant :

Pressez la touche **PLAY MODE [REPEAT]** pour passer en revue les modes de lecture.

Avec la télécommande :

Pressez la touche **PLAY MODE** pour passer en revue les modes de lecture.



NOTE

Le réglage du mode de lecture est conservé même après extinction.

6 – Diverses fonctions de lecture

Ce chapitre explique les diverses fonctions de lecture de l'unité.

Fonction Auto-cue

Si la fonction Auto-cue est activée et si vous sélectionnez une piste à lire, toute la partie silencieuse présente au début de la piste sera sautée et le lecteur se mettra en pause à l'endroit où le premier signal sonore est détecté. Cela signifie que le son peut immédiatement démarrer au lancement de la lecture.

NOTE

- Quand la fonction de lancement instantané (Flash start) est utilisée pour la lecture, la fonction Auto-cue est désactivée.
- Si la fonction Auto-cue est activée et si une piste est sélectionnée durant la lecture, cette piste sera lue à partir de l'endroit où le son y commence. Si la fonction Auto-cue est activée et si une piste est sélectionnée en mode de pause, le lecteur se mettra en pause à l'endroit où le son commence véritablement dans la piste sélectionnée.

De plus, vous pouvez régler le niveau seuil de la détection de signal audio par la fonction Auto-cue. Tout signal supérieur au niveau seuil ainsi réglé sera considéré comme du "son", et tout signal inférieur à ce niveau sera traité comme du "silence".

Les procédures ci-dessous décrivent comment utiliser le menu afin de mettre en/hors service la fonction Auto-cue et de régler son niveau seuil (pour des détails sur l'emploi de l'écran Menu, référez-vous à "Opérations de base sur le menu" en page 19).

■ Activation/désactivation de la fonction Auto-cue

Avec les touches de la face avant :

En mode Shift (indicateur **SHIFT** allumé), pressez la touche **SEARCH ◀◀ [AUTO CUE]** pour l'activer/la désactiver. Vous pouvez aussi faire cela en pressant la touche **SEARCH ◀◀ [AUTO CUE]** tout en maintenant la touche **SHIFT**.

Avec la télécommande :

Pressez la touche **A.CUE/DEL** pour l'activer/la désactiver.

Quand la fonction Auto-cue est en service, **A.CUE** apparaît en partie basse de l'écran.

NOTE

Le statut On/Off de la fonction Auto-cue est conservé même après extinction.

Réglage du niveau seuil d'Auto-cue

Pour régler le niveau de déclenchement de la fonction Auto-cue (niveau seuil), utilisez le paramètre de menu **03 A-CUE**.



Options : 24 (valeur par défaut), 30, 36, 42, 48, 54, 60, 66, 72

Ces valeurs représentent des niveaux de seuil Auto-cue en dB. L'endroit auquel le niveau de signal de la piste sélectionnée dépasse pour la première fois le niveau seuil Auto-cue est considéré comme l'instant où le son commence.

NOTE

Le réglage de niveau seuil Auto-cue est conservé même après extinction.

Fonction Auto-ready

Si la fonction Auto-ready est activée, une fois la lecture d'une piste terminée, la lecture se met en pause au début de la piste suivante.

NOTE

- Si la fonction Auto-cue est également en service, la lecture se met en pause à l'endroit où le son commence véritablement plutôt qu'au début officiel de la piste.
- Si la fonction de lancement instantané (Flash start) est utilisée pour la lecture, la fonction Auto-ready est désactivée.

■ Activation/désactivation de la fonction Auto-ready

Avec les touches de la face avant :

En mode Shift (indicateur **SHIFT** allumé), pressez la touche **SEARCH ▶▶ [AUTO READY]** pour l'activer/la désactiver. Vous pouvez aussi faire cela en pressant la touche **SEARCH ▶▶ [AUTO READY]** tout en maintenant la touche **SHIFT**.

Avec la télécommande :

Pressez la touche **A.RDY/INS** pour l'activer/la désactiver.

Quand la fonction Auto-ready est en service, **A.RDY** apparaît en partie basse de l'écran.

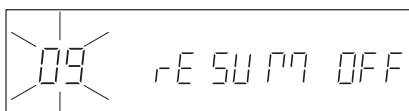
NOTE

Le statut On/Off de la fonction Auto-ready est conservé même après extinction.

Fonction de reprise

Quand la fonction de reprise est activée, l'endroit où la lecture s'est arrêtée est mémorisé. Quand la lecture est relancée, elle reprend de cette position. Quand cette fonction est utilisée avec un CD de données, par contre, la lecture reprend depuis le début de la piste qui était lue lorsque la lecture a été arrêtée.

Pour activer/désactiver la fonction de reprise, utilisez le paramètre de menu 09 RESUM (valeur par défaut : OFF).



Quand la fonction de reprise est en service, RESUME apparaît en partie basse de l'écran.

NOTE

Le statut On/Off de la fonction de reprise est conservé même après extinction.

Fonction Call (rappel)

Durant la lecture ou en pause, pressez la touche **CALL [PLAY MODE]** du lecteur ou la touche **CALL** de la télécommande pour revenir au point duquel a démarré la lecture pour la dernière fois et mettre en pause la lecture. Quand cette fonction est utilisée avec un CD de données, par contre, la lecture se met en pause au début de la piste qui était lue lors du dernier lancement de lecture.

Fonction Cue

Vous pouvez utiliser la fonction Cue pour mémoriser dans un CD audio 20 points de repère à rappeler quand vous le désirez.

Pressez la touche CUE de la face avant pour utiliser la fonction Cue. Quand elle est activée, l'indicateur CUE s'allume.

NOTE

- La fonction Cue est inopérante avec les CD de données.
- Quand l'indicateur CUE est allumé, les touches numériques de l'unité et de la télécommande sont employées par la fonction Cue et ne peuvent plus servir à désigner des numéros de piste ni au lancement instantané de pistes. Pour utiliser ces fonctions, pressez la touche CUE afin d'éteindre l'indicateur CUE.
- Les points de repère sont conservés même après extinction.

Réglage des points de repère

Durant la lecture ou en pause, après avoir fait passer l'unité en mode Shift (indicateur **SHIFT** allumé), pressez une touche numérique sur l'unité ou sur la télécommande

afin de placer un point de repère sur la position de lecture actuelle. Pressez la touche **+10** pour que les touches permettent de régler les points 11–20 quand l'indicateur est allumé.

Les indicateurs s'allument pour les touches numériques dont les points de repère sont définis.

NOTE

Vous pouvez aussi définir des points en pressant une touche numérique tout en maintenant la touche **SHIFT**.

Emploi des points de repère

Quand le mode Shift est désactivé (indicateur **SHIFT** éteint) et qu'un point de repère est assigné (l'indicateur de sa touche numérique est allumé), pressez la touche numérique correspondante pour sauter à ce point de repère et mettre la lecture en pause.

Si l'indicateur **FLASH** est allumé, presser une touche numérique dont le point de repère est déjà défini lancera immédiatement la lecture depuis ce point (voir "Fonction de lancement instantané ou "Flash"" en page 30).

Effacement des points de repère

Pour effacer un point de repère, pressez la touche numérique lui correspondant (indicateur allumé) tout en maintenant pressée la touche **CLEAR**. Après qu'un point de repère ait été effacé, l'indicateur s'éteindra.

Fonction de lecture incrémentielle

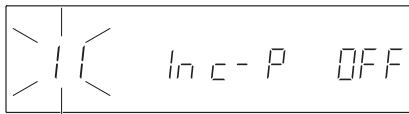
Quand la fonction de lecture incrémentielle est en service, pressez la touche **▶ PLAY** de l'unité ou de la télécommande durant la lecture lance la lecture depuis le début de la piste suivante et pressez la touche **■ STOP [INTRO CHECK]** du lecteur ou la touche **■ STOP** de la télécommande met en pause la lecture au début de la piste suivante.

NOTE

- Quand la fonction de lecture incrémentielle est en service et la lecture en pause, pressez la touche **▶ PLAY** de l'unité ou de la télécommande lance la lecture depuis ce point et pressez la touche **■ STOP [INTRO CHECK]** du lecteur ou la touche **■ STOP** de la télécommande arrête la lecture.
- Durant la lecture de la dernière piste, si vous pressez la touche **▶ PLAY** de l'unité ou de la télécommande, la lecture de la première piste commence. Si vous pressez la touche **■ STOP [INTRO CHECK]** du lecteur ou la touche **■ STOP** de la télécommande, la lecture se met en pause au début de la première piste.
- Régler sur ON la broche 2 (PLAY IN) ou 3 (STOP IN) du connecteur Control I/O parallèle a le même effet.
- La réception d'une commande Stop sur la broche 8 (FADER START/STOP) du connecteur Control I/O parallèle a le même effet.

6 – Diverses fonctions de lecture

Pour activer/désactiver la fonction de lecture incrémentielle, utilisez le paramètre de menu 11 **Inc-P** (valeur par défaut : **OFF**).



Quand la fonction de lecture incrémentielle est en service, **INCR** apparaît en partie basse de l'écran.

NOTE

Le statut On/Off de la fonction de lecture incrémentielle est conservé même après extinction.

Lecture en boucle

Vous pouvez lire en boucle toutes les pistes ou une zone de piste que vous aurez spécifiée (lecture en boucle A-B).

Lecture en boucle ordinaire

Quand la fonction de lecture en boucle est en service, son comportement dépend du mode de lecture.

- Mode de lecture de toutes les pistes (lecture ordinaire) : la totalité du disque est lue en boucle.
- Mode de lecture d'une seule piste : la piste actuelle est lue en boucle.
- Mode de lecture programmée : toutes les pistes du programme sont lues en boucle.
- Mode de lecture aléatoire : toutes les pistes du disque sont lues aléatoirement en boucle.

Utilisez une des procédures suivantes pour activer la fonction de lecture en boucle.

Avec les touches de la face avant :

En mode Shift (indicateur **SHIFT** allumé), pressez la touche **PLAY MODE [REPEAT]**. **REPEAT** apparaît en haut de l'écran quand le mode de lecture en boucle est activé. Vous pouvez aussi faire cela en pressant la touche **PLAY MODE [REPEAT]** tout en maintenant la touche **SHIFT**.

Avec la télécommande :

Pressez la touche **REPEAT** de la télécommande. **REPEAT** apparaît en haut de l'écran quand le mode de lecture en boucle est activé.

Utilisez une des procédures suivantes pour désactiver la fonction de lecture en boucle.

- Quand le lecteur est en mode Shift (indicateur **SHIFT** allumé), pressez à nouveau la touche **PLAY MODE [REPEAT]** jusqu'à ce que **REPEAT** disparaisse du haut de l'écran. Vous pouvez aussi faire cela en pressant la touche **PLAY MODE [REPEAT]** tout en maintenant la touche **SHIFT**.
- Pressez la touche **REPEAT** de la télécommande jusqu'à ce que **REPEAT** disparaisse du haut de l'écran.

NOTE

Le réglage de lecture en boucle est conservé même après extinction.

Lecture en boucle A-B

Vous pouvez spécifier l'intervalle (A-B) à lire en boucle dans une piste. Utilisez les procédures suivantes pour activer la lecture en boucle A-B.

- 1 **Durant la lecture ou en pause, quand le lecteur est en mode Shift (indicateur SHIFT allumé), pressez et maintenez la touche PLAY MODE [REPEAT] du lecteur ou pressez et maintenez la touche PLAY MODE [REPEAT] tout en pressant la touche SHIFT ou pressez et maintenez la touche REPEAT de la télécommande pour activer le mode de lecture en boucle A-B. REPEAT clignotera en haut de l'écran.**
- 2 **Pressez la commande TRACK SKIP/DATA du lecteur ou la touche REPEAT de la télécommande au début de l'intervalle que vous voulez lire en boucle (pour définir le point A). A-B clignotera en haut de l'écran.**
- 3 **Pressez la commande TRACK SKIP/DATA du lecteur ou la touche REPEAT de la télécommande à la fin de l'intervalle que vous voulez lire en boucle (pour définir le point B).**

La lecture en boucle entre les points A et B commencera, et **A-B** cessera de clignoter pour apparaître de façon fixe en haut de l'écran.

- 4 **Pour mettre fin à la lecture en boucle A-B, pressez la touche ■ STOP [INTRO CHECK] du lecteur ou la touche ■ STOP de la télécommande.**

NOTE

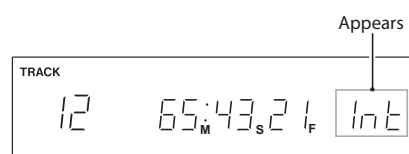
- La lecture en boucle A-B ne peut pas être utilisée avec un CD de données.
- Une fois que la lecture a atteint le point B, elle reprend du point A.
- La lecture en boucle A-B ne peut pas se faire à cheval sur deux pistes.

Mode de balayage des intros

Le mode de balayage des intros permet de lire à la suite les 10 premières secondes de chaque piste. Utilisez les procédures ci-dessous pour activer ce mode.

Avec les touches de la face avant :

- 1 **À l'arrêt et en mode Shift (indicateur SHIFT allumé), pressez la touche ■ STOP [INTRO CHECK]. Vous pouvez aussi faire cela en pressant la touche STOP [INTRO CHECK] tout en maintenant la touche SHIFT. INT apparaît sur le côté droit de l'écran.**



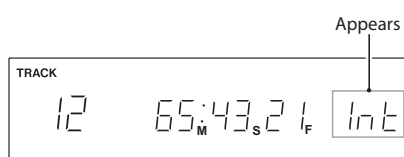
NOTE

Le mode de balayage des intros ne peut pas être activé en même temps que le mode de lecture simple ou le mode de lecture aléatoire.

- 2 Appuyez sur la touche ► [PLAY] [REPEAT] pour activer le mode de balayage des intros à partir de la piste suivante.
- 3 Appuyez à nouveau sur la touche ■ STOP [INTRO CHECK] pour arrêter la lecture et désactiver le mode de balayage des intros.

Avec la télécommande :

- 1 À l'arrêt ou en pause, appuyez sur la touche INTRO CHECK pour activer le mode de balayage des intros. INT apparaît sur le côté droit de l'écran.



NOTE

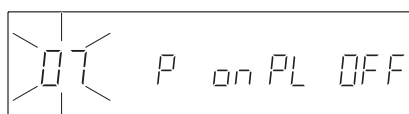
Si vous appuyez sur la touche INTRO CHECK de la télécommande pendant la lecture, INT apparaît sur le côté droit de l'écran et le balayage des intros démarre immédiatement.

- 2 À l'arrêt ou en pause, appuyez sur la touche ► PLAY pour lancer le balayage des intros.
- 3 Appuyez sur la touche ■ STOP pour arrêter la lecture et désactiver le mode de balayage des intros. Appuyez à nouveau sur la touche INTRO CHECK pour désactiver le mode de balayage des intros et poursuivre la lecture.

Fonction de lecture à la mise sous tension

En utilisant une minuterie externe du commerce, vous pouvez faire s'allumer le lecteur à l'heure désirée avec démarrage de la lecture.

- 1 D'abord, branchez le câble d'alimentation de cette unité pour qu'elle soit alimentée via la minuterie.
- 2 Chargez le disque que vous voulez lire.
- 3 Réglez le paramètre de menu 07 P onPL sur ON (valeur par défaut : OFF).



- 4 Laissez l'interrupteur d'alimentation POWER de cette unité sur ON, coupez l'alimentation depuis la minuterie et réglez celle-ci pour qu'elle s'allume à l'heure désirée. À l'heure ainsi réglée, la minuterie doit fournir l'alimentation au lecteur, l'allumer, et la lecture doit automatiquement commencer.

NOTE

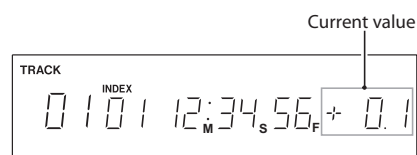
Le réglage On/Off de la fonction de lecture à la mise sous tension est conservé même après extinction.

Lecture avec contrôle de vitesse

Grâce à sa fonction de lecture avec contrôle de vitesse, cette unité peut faire varier la vitesse (et donc la hauteur) de la lecture.

Suivez les procédures ci-dessous pour utiliser la lecture avec contrôle de vitesse.

Quand cette fonction est activée, PITCH et la valeur de réglage apparaissent dans la zone d'affichage PITCH sur le côté droit de l'écran.



Avec les touches de la face avant :

En mode Shift (quand l'indicateur **SHIFT** est allumé), appuyez sur la touche **JOG [PITCH]** pour activer/désactiver la fonction de contrôle de vitesse. Vous pouvez aussi faire cela en pressant la touche **JOG [PITCH]** tout en maintenant la touche **SHIFT**.

Après avoir appuyé sur la touche **SHIFT**, appuyez sur la touche **MENU [PITCH %]** afin de passer en mode de réglage de vitesse et utilisez le bouton **TRACK SKIP/DATA** afin de régler la vitesse dans la plage comprise entre -16% et +16%. La valeur de réglage de vitesse clignote pendant son réglage. Vous pouvez aussi passer en mode de réglage de vitesse en pressant la touche **MENU [PITCH%]** tout en maintenant la touche **SHIFT**.

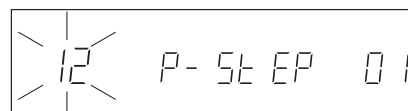
Après avoir fait le réglage, appuyez sur la touche **SHIFT** puis la touche **MENU [PITCH%]** afin de quitter le mode de réglage de vitesse. Vous pouvez aussi quitter le mode de réglage de vitesse en pressant la touche **MENU [PITCH%]** tout en maintenant la touche **SHIFT**.

Avec la télécommande :

Appuyez sur la touche **PITCH** pour mettre en service la fonction de contrôle de vitesse. Utilisez les touches + et – pour faire le réglage dans la plage comprise entre -16 % et +16 %.

Réglage des paliers d'ajustement de vitesse

Pour régler les paliers d'ajustement de la lecture avec contrôle de vitesse (paliers de vitesse), utilisez le paramètre de menu 12 P-STEP.



Options (%) : 0.1 (valeur par défaut), 0.5, 1.0

6 – Diverses fonctions de lecture

NOTE

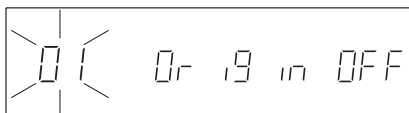
Le réglage de palier de vitesse est conservé même après extinction.

Changement de la vitesse de lecture sans changement de la hauteur (KEY ORIG)

Normalement, quand vous utilisez la fonction de contrôle de vitesse, la hauteur change en parallèle. Quand la fonction de hauteur d'origine (Key Orig) est activée, la hauteur ne change pas quand on fait varier la vitesse de lecture.

Utilisez une des procédures suivantes pour mettre en/hors service la fonction de hauteur d'origine.

- Pressez la touche **KEY ORIG** de la télécommande.
- Utilisez le paramètre de menu 01 Origin (valeur par défaut : OFF).



Quand la fonction de hauteur d'origine est activée, **KEY ORIG** apparaît en bas de l'écran.

NOTE

Le réglage On/Off de la fonction de hauteur d'origine est conservé même après extinction.

Lecture programmée

En établissant un programme à l'avance, vous pouvez demander à l'unité de lire les pistes dans l'ordre de votre choix. Un programme peut comprendre jusqu'à 100 pistes. Pour utiliser la lecture programmée afin de lire les pistes dans l'ordre du programme, réglez le mode de lecture sur lecture programmée et lancez la lecture (voir "Sélection du mode de lecture" en page 23).

Mode de réglage de programme

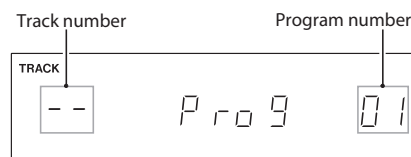
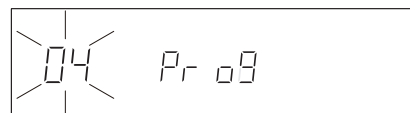
Utilisez les procédures suivantes pour passer en mode de réglage de programme et ajouter des pistes à un programme vide.

NOTE

- Vous pouvez ajouter des pistes au programme quel que soit le mode de lecture actuel.
- Vous pouvez ajouter la même piste au programme plusieurs fois.
- Le réglage de programme est conservé même après extinction ou éjection du disque. Le lecteur peut mémoriser un programme pour 100 disques.

Avec les touches de la face avant :

- 1 Quand la lecture est à l'arrêt, sélectionnez le paramètre de menu 04 Prog et pressez la commande **TRACK SKIP/DATA** pour passer en mode de réglage de programme. L'écran apparaît comme suit.



- 2 Utilisez les touches numériques ou la commande **TRACK SKIP/DATA** pour sélectionner le numéro de la piste que vous voulez ajouter à l'emplacement actuellement affiché du programme. Le numéro de la piste sélectionnée clignote.
- 3 Pressez la touche **SEARCH ►► [AUTO READY]** pour ajouter la piste sélectionnée. Le numéro suivant dans le programme est affiché.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajouter les pistes comme vous le désirez.

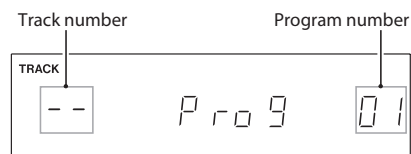
NOTE

Après avoir sélectionné une piste, tourner la commande **TRACK SKIP/DATA** vers la droite ou presser la touche **SEARCH ►► [AUTO READY]** ajoute la piste au programme. Si vous quittez le mode de réglage de programme sans faire cela, la piste qui vient d'être sélectionnée n'est pas ajoutée au programme.

- 5 Quand vous avez ajouté les pistes voulues au programme, pressez la commande **TRACK SKIP/DATA** pour quitter le mode de réglage de programme.

Avec la télécommande :

- 1 À l'arrêt, pressez la touche **PGM** pour passer en mode de réglage de programme. L'écran apparaît comme suit.



- 2 Utilisez les touches numériques ou les touches **SKIP ◀◀ / ▶▶** pour sélectionner le numéro de la piste que vous voulez ajouter à l'emplacement actuellement affiché du programme. Le numéro de la piste sélectionnée clignote.
- 3 Pressez la touche **SEARCH ►►** pour ajouter la piste sélectionnée. Le numéro suivant dans le programme suivant est affiché.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajouter les pistes comme vous le désirez.

NOTE

Après avoir sélectionné une piste, presser la touche **SEARCH ►►** ajoute la piste au programme. Si vous quittez le mode de réglage de programme sans faire cela, la piste qui vient d'être sélectionnée n'est pas ajoutée au programme.

- 5 Quand vous avez fini d'ajouter des pistes au programme, pressez la touche **PGM** pour quitter le mode de réglage de programme.

Vérification du programme

Avec la lecture à l'arrêt, suivez l'étape 1 de "Mode de réglage de programme" ci-dessus pour passer en mode de réglage de programme puis suivez les procédures ci-dessous.

Avec les touches de la face avant :

Utilisez les touches **SEARCH** ◀◀/▶▶ [AUTO CUE/AUTO READY] pour sélectionner un numéro dans le programme afin de vérifier la piste qui lui est assignée. Le numéro de piste s'affiche à droite du numéro dans le programme.

Avec la télécommande :

Utilisez les touches **SEARCH** ◀◀/▶▶ pour sélectionner un numéro dans le programme afin de vérifier la piste qui lui est assignée. Le numéro de piste s'affiche à droite du numéro dans le programme.

Modification du programme

Vous pouvez changer le contenu du programme.

Avec la lecture à l'arrêt, suivez l'étape 1 de "Mode de réglage de programme" ci-dessus pour passer en mode de réglage de programme puis suivez les procédures ci-dessous.

■ Changement des pistes du programme

Avec les touches de la face avant :

- 1 Utilisez les touches **SEARCH** ◀◀/▶▶ [AUTO CUE/AUTO READY] pour sélectionner le numéro dans le programme que vous voulez changer.
- 2 Utilisez les touches numériques ou le bouton **TRACK SKIP/DATA** pour sélectionner la piste désirée.
- 3 Pressez la touche **SEARCH** ▶▶ [AUTO READY] pour confirmer le changement.

Avec la télécommande :

- 1 Utilisez les touches **SEARCH** ◀◀/▶▶ pour sélectionner le numéro dans le programme que vous voulez changer.
- 2 Utilisez les touches numériques ou les touches **SKIP** |◀◀/▶▶| pour sélectionner la piste désirée.
- 3 Pressez la touche **SEARCH** ▶▶ pour confirmer le changement.

■ Insertion de pistes dans le programme

Avec les touches de la face avant :

- 1 Utilisez les touches **SEARCH** ◀◀/▶▶ [AUTO CUE/AUTO READY] pour sélectionner le numéro dans le programme où vous voulez insérer une piste.
- 2 Pressez la touche **SEARCH** ▶▶ [AUTO READY] tout en maintenant la touche **SHIFT**.
- 3 Utilisez les touches numériques ou le bouton **TRACK SKIP/DATA** pour sélectionner la piste que vous voulez insérer.
- 4 Pressez la touche **SEARCH** ▶▶ [AUTO READY] pour insérer la piste.

Avec la télécommande :

- 1 Utilisez les touches **SEARCH** ◀◀/▶▶ pour sélectionner le numéro dans le programme où vous voulez insérer une piste.
- 2 Pressez la touche **A.RDY/INS**.
- 3 Utilisez les touches numériques ou les touches **SKIP** |◀◀/▶▶| pour sélectionner la piste que vous voulez insérer.
- 4 Pressez la touche **SEARCH** ▶▶ pour insérer la piste.

■ Retrait de pistes du programme

Avec les touches de la face avant :

- 1 Utilisez les touches **SEARCH** ◀◀/▶▶ [AUTO CUE/AUTO READY] pour sélectionner le numéro dans le programme de la piste que vous voulez supprimer.
- 2 Pressez la touche **SEARCH** ◀◀ [AUTO CUE] en maintenant enfoncée la touche **SHIFT** pour supprimer la piste du programme.

Avec la télécommande :

- 1 Utilisez les touches **SEARCH** ◀◀/▶▶ pour sélectionner le numéro dans le programme de la piste que vous voulez supprimer.
- 2 Pressez la touche **A.CUE/DEL** pour supprimer la piste du programme.

■ Après modification du programme

Pressez la touche **PGM** de la télécommande ou la commande **TRACK SKIP/DATA** du lecteur pour quitter le mode de réglage de programme.

■ Retrait de toutes les pistes du programme

En mode de réglage de programme, pressez et maintenez la touche **CLEAR** du lecteur ou la touche **CLEAR** de la télécommande pour retirer toutes les pistes du programme.

Lecture avec fondu entrant/sortant

Le lecteur peut être réglé pour un fondu entrant (Fade in) en début de lecture et un fondu sortant (Fade out) à l'arrêt ou à la mise en pause de la lecture. Les durées de Fade in et Fade out, qui déterminent le nombre de secondes nécessaires au fondu entrant et au fondu sortant, peuvent être réglées indépendamment. Utilisez le paramètre de menu 05 FADE pour faire les réglages de Fade in et Fade out. L'utilisation de ce paramètre de menu diffère légèrement de celle des autres paramètres. Utilisez les procédures suivantes pour ce paramètre.

- 1 Sélectionnez le paramètre de menu 05 FADE.



6 – Diverses fonctions de lecture

Pressez la commande TRACK SKIP/DATA pour passer en mode de réglage de Fade in/out. L'écran apparaît comme suit.



- 2 Pressez la commande TRACK SKIP/DATA ou la touche ENTER de la télécommande pour passer en mode de réglage de Fade in.



- 3 Tournez la commande TRACK SKIP/DATA du lecteur ou utilisez les touches PREV et NEXT de la télécommande pour régler la durée de Fade in. La durée de Fade in peut se régler entre 0,5 et 10 secondes par paliers de 0,5 seconde (valeur par défaut : OFF).
- 4 Pressez la commande TRACK SKIP/DATA du lecteur ou la touche ENTER de la télécommande pour confirmer le réglage de Fade in et passer en mode de réglage de Fade out.



- 5 Tournez la commande TRACK SKIP/DATA du lecteur ou utilisez les touches PREV et NEXT de la télécommande pour régler la durée de Fade out. La durée de Fade out peut se régler entre 0,5 et 10 secondes par paliers de 0,5 seconde (valeur par défaut : OFF).
- 6 Pressez la commande TRACK SKIP/DATA du lecteur ou la touche ENTER de la télécommande pour confirmer le réglage de Fade out et quitter le mode Menu.

L'affichage revient à son aspect habituel.

NOTE

- FADE apparaît en bas de l'écran lorsqu'un Fade in ou Fade out est réglé.
- Pour ne régler que la durée de Fade out, dans l'étape 1 du mode de réglage de Fade in/out ci-dessus, tournez la commande TRACK SKIP/DATA du lecteur ou pressez la touche PREV ou NEXT de la télécommande jusqu'à ce que OUT clignote. Puis pressez la commande TRACK SKIP/DATA du lecteur (ou la touche ENTER de la télécommande) pour passer en mode de réglage de Fade out.
- Pour ne régler que la durée de Fade in, après l'étape 4 ci-dessus, pressez la touche MENU du lecteur ou de la télécommande afin de quitter le mode Menu.
- Les réglages de la fonction Fade in/out sont conservés même après extinction.

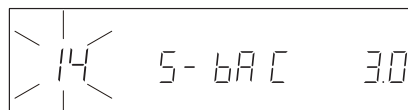
Saut de lecture en arrière

Durant la lecture, vous pouvez sauter en arrière d'un intervalle de temps pré-réglé et poursuivre la lecture.

Durant la lecture, pressez la touche ► [PLAY] de l'unité ou de la télécommande.

Réglage de l'intervalle de saut en arrière

Pour régler l'intervalle de saut en arrière, utilisez le paramètre de menu 14 S-BAC.



Options : 0–60 secondes (paliers de 0,5 seconde, valeur par défaut : 3 secondes).

NOTE

- Quand la fonction de lecture incrémentielle est en service, elle a priorité et le saut de lecture en arrière ne se fait pas quand vous pressez la touche ► PLAY de la télécommande. Désactivez la fonction de lecture incrémentielle quand vous désirez utiliser cette fonction.
- Le saut de lecture en arrière n'est possible qu'avec des CD audio. Le saut de lecture en arrière n'est pas possible avec les CD de données.
- Les réglages du saut de lecture en arrière sont conservés même après extinction.

Fonction de lancement instantané ou "Flash"

20 débuts de piste ou points de repère peuvent être préchargés en mémoire, ce qui permet le déclenchement instantané de leur lecture.

■ Pistes à lancement instantané :

Quand des pistes ont été ajoutées au programme et que l'unité est en mode de lecture ou en mode de lecture programmée, les débuts des 20 premières pistes du programme sont chargés en mémoire.

Si aucune piste n'a été ajoutée au programme, ce sont les débuts des 20 premières pistes du disque qui sont chargés en mémoire.

6 – Diverses fonctions de lecture

- **Points de repère à lancement instantané :**
Les points de repère définis sont chargés dans la mémoire.

NOTE

- La fonction de lancement instantané n'est possible qu'avec les CD audio. La fonction de lancement instantané n'est pas possible avec les CD de données.
- En cas de lecture utilisant la fonction de lancement instantané, les fonctions Auto-cue et Auto-ready sont désactivées.

Avec les touches de la face avant :

- 1 Pour utiliser un programme afin de lancer des pistes instantanément, programmez les pistes à l'avance et réglez le mode de lecture sur la lecture programmée. Pour un lancement instantané à l'aide des points de repère, réglez les points de repère à l'avance et activez le mode Cue (l'indicateur **CUE** apparaît).
- 2 Pressez la touche **FLASH**.
- 3 Pendant que les débuts des pistes ou les points de repère sont chargés en mémoire, le mot **FLASH** clignote dans l'écran. Une fois le chargement terminé, **FLASH 01-10** apparaît à l'écran, l'indicateur **FLASH** s'allume et l'indicateur ► **PLAY** clignote.
- 4 Pressez la touche numérique du numéro dans le programme (si un programme est réglé), du numéro de piste (s'il n'y a pas de programme réglé) ou du numéro de point de repère (pour le lancement instantané depuis un point de repère) que vous voulez lire.
Pour sélectionner les numéros entre 11 et 20, pressez la touche **+10** pour que **FLASH 11-20** apparaisse à l'écran puis pressez la touche numérique correspondante. Pressez à nouveau la touche **+10** pour revenir à **FLASH 1-10**.

Avec la télécommande :

- 1 Pour utiliser un programme afin de lancer des pistes instantanément, programmez les pistes à l'avance et réglez le mode de lecture sur la lecture programmée. Pour un lancement instantané à l'aide des points de repère, réglez les points de repère à l'avance et activez le mode Cue (l'indicateur **CUE** apparaît).
- 2 Pressez la touche **FLASH**.
- 3 Pendant que les débuts des pistes sont chargés en mémoire, le mot **FLASH** clignote dans l'écran. Une fois le chargement terminé, **FLASH 01-10** apparaît à l'écran, l'indicateur **FLASH** s'allume et l'indicateur ► **PLAY** clignote.
- 4 Pressez la touche numérique du numéro dans le programme (si un programme est réglé), du numéro de piste (s'il n'y a pas de programme réglé) ou du numéro de point de repère (pour le lancement instantané depuis un point de repère) que vous voulez lire.
Pour sélectionner les numéros entre 11 et 20, pressez la touche **CLEAR** pour que **FLASH 11-20** apparaisse à l'écran puis pressez la touche numérique correspondante. Pressez à nouveau la touche **CLEAR** pour revenir à **FLASH 1-10**.

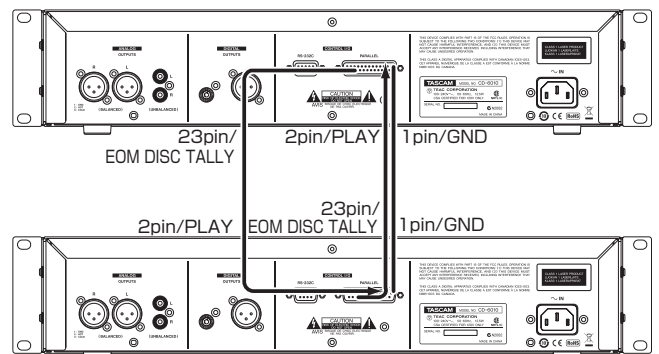
- **Sortie du mode de lancement instantané**
Appuyez sur la touche **FLASH** de l'unité ou de la télécommande. L'indicateur **FLASH** s'éteindra.

Lecture enchaînée

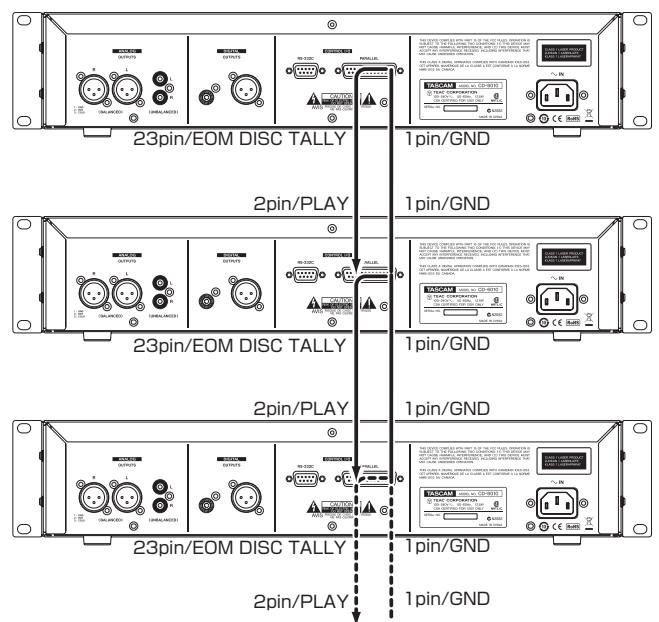
Plusieurs CD-6010 peuvent être utilisés ensemble et réglés pour que la lecture démarre automatiquement sur l'unité suivante quand elle s'est terminée sur une unité.

Pour faire cela, raccordez la broche "23 Témoin EOM DISC" du connecteur **CONTROL I/O PARALLEL** de la face arrière de l'unité à la broche "2 PLAY" du connecteur **CONTROL I/O PARALLEL** de l'autre unité avec un câble et réglez **DISC EOM** sur 0 sur les deux unités (voir "Avertissement de fin de disque (Disc EOM)" en page 32).

En reliant deux CD-6010 dans les deux directions comme représenté dans l'illustration ci-dessous, une lecture alternée entre les deux est possible.



En branchant trois unités CD-6010 ou plus en chaîne (**CONTROL I/O PARALLEL "2 PLAY" vers CONTROL I/O PARALLEL "Témoin EOM DISC"**) comme représenté ci-dessous, la lecture automatique d'une unité après l'autre est possible.



7 – Autres fonctions

Changement du mode d'affichage de durée de lecture

Vous pouvez sélectionner la durée de lecture qui est affichée à l'écran.

Durant la lecture ou en pause, pressez la touche **DISPLAY [LOCK]** du lecteur ou la touche **DISPLAY** de la télécommande. Chaque pression de la touche fait passer au suivant des trois types d'affichage temporel. Le mode d'affichage actuellement sélectionné est indiqué dans la zone d'affichage de mode de durée de lecture.

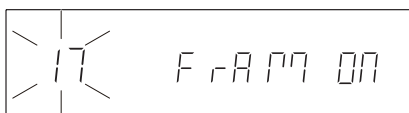
- **T.REMAIN** : le temps total restant est affiché
- **REMAIN** : le temps restant sur la piste en cours est affiché.
- **Rien** : le temps écoulé sur la piste en cours est affiché.

NOTE

- Quand un CD audio est arrêté, c'est la durée d'enregistrement totale qui est affichée, que **T.REMAIN** ou **REMAIN** soit ou non affiché.
- Pour les CD de données, ni le temps total à l'arrêt ni le temps restant ni le temps total restant durant la lecture ne sont affichés (seul le nombre de pistes ou le numéro de piste apparaît).
- En mode de lecture programmée, le temps restant indique le temps jusqu'à la fin de la lecture du programme. En mode de lecture simple, le temps restant affiche le temps restant dans la piste.
- En mode de lecture programmée, le temps total affiché concerne le programme.
- Le réglage de mode d'affichage de durée de lecture est conservé même après extinction.

Réglage d'affichage de temps en frames

Vous pouvez choisir d'afficher ou non le temps en frames durant la lecture. Pour régler l'affichage de temps en frames, utilisez le paramètre de menu 17 **FRAM** (valeur par défaut : ON).



NOTE

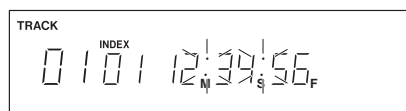
Le réglage On/Off de l'affichage de temps en frames est conservé même après extinction.

Avertissement de fin de piste (TRACK EOM)

Quand vous arrivez près de la fin d'une piste, un avertissement de fin de piste peut s'afficher à l'écran et un signal "21 Témoin EOM TRACK" peut être produit par le connecteur **CONTROL I/O PARALLEL**. Avec des CD de

données, aucun avertissement de fin de piste n'apparaît à l'écran. Le signal "21 Témoin EOM TRACK" se produit par la prise **CONTROL I/O PARALLEL** sous forme d'une impulsion quand la lecture du fichier s'arrête.

En réglant à l'avance le nombre de secondes séparant l'affichage de l'avertissement de la fin de piste, quand la lecture atteint le point ainsi réglé, le "E" commence à clignoter dans l'affichage temporel. En même temps, le signal "21 Témoin EOM TRACK" sera produit par la prise **CONTROL I/O PARALLEL**.



Utilisez le paramètre de menu 10 **EOM_T** pour choisir la valeur parmi les options suivantes.



Options : OFF, 0, 5, 10, 15, 20, 25, 30 (valeur par défaut), 35

Pour les valeurs autres que OFF, le chiffre indique le nombre de secondes séparant le début de l'avertissement de la fin de la piste. Toutefois, avec un réglage à 0, aucun avertissement ne s'affichera à la fin de la lecture de la piste, mais un signal "21 Témoin EOM TRACK" sera produit par le connecteur **CONTROL I/O PARALLEL** sous forme d'une impulsion.

Avec la valeur par défaut, 30 secondes avant la fin de la piste, le "E" commencera à clignoter et le signal "21 Témoin EOM TRACK" sera produit par la prise **CONTROL I/O PARALLEL**.

NOTE

Le réglage de fonction TRACK EOM est conservé même après extinction.

Avertissement de fin de disque (Disc EOM)

Vous pouvez régler l'unité pour qu'elle produise un signal "23 Témoin EOM DISC" par le connecteur **CONTROL I/O PARALLEL** quand elle s'approche de la fin d'un disque quelques secondes avant que celui-ci ne se termine.

Utilisez le paramètre de menu 06 **EOM_D** pour régler l'intervalle de temps de la fonction EOM.

Options : OFF, 0, 5, 10, 15, 20, 25, 30 (valeur par défaut), 35

Pour les valeurs autres que OFF, le chiffre indique le nombre de secondes séparant le début de l'avertissement de la fin du disque. Avec un réglage sur 0, un signal "23 Témoin EOM DISC" sera produit par le connecteur **CONTROL I/O PARALLEL** sous forme d'une impulsion à l'arrêt de la lecture du disque.

NOTE

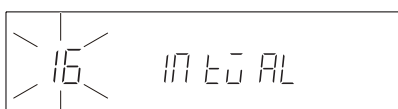
Le réglage de fonction DISC EOM est conservé même après extinction.

Réglage de la durée d'intervalle

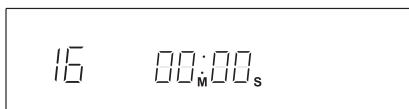
Le lecteur peut être réglé pour attendre un certain temps (durée d'intervalle) une fois la lecture d'une piste terminée avant de lancer la lecture de la piste suivante.

Pour faire le réglage de la durée d'intervalle, utilisez le paramètre de menu 16 INTVAL.

- 1 Sélectionnez le paramètre de menu 16 INTVAL.



- 2 Pressez la commande TRACK SKIP/DATA pour passer en mode de réglage de durée d'intervalle. L'écran apparaît comme suit.



- 3 Tournez la commande TRACK SKIP/DATA pour régler la durée d'intervalle et pressez la commande TRACK SKIP/DATA pour confirmer le réglage.

Plage de réglage : 0-5 minutes (par pas de 10 secondes, valeur par défaut : 0 seconde).

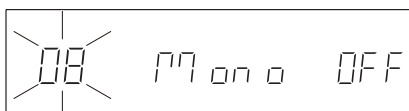
NOTE

Le réglage de durée d'intervalle est conservé même après extinction.

Sortie en mono

Ce lecteur peut produire les signaux analogiques et numériques en mono.

Pour que la sortie du lecteur se fasse en mono, réglez le paramètre de menu 08 Mono sur ON (valeur par défaut : OFF).



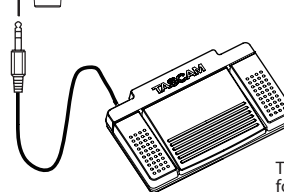
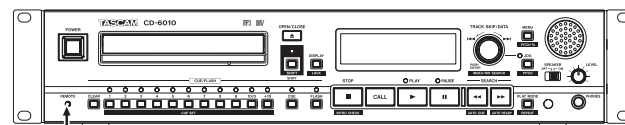
Quand la sortie mono est activée, MONO apparaît en bas de l'écran.

NOTE

Le réglage On/Off de la sortie mono est conservé même après extinction.

Contrôle du lecteur par pédalier

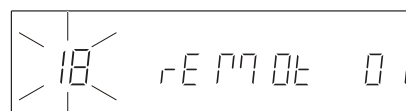
Vous pouvez brancher un pédalier RC-3F TASCAM (vendu séparément) à la prise REMOTE de la face avant et l'utiliser pour contrôler le lecteur.



TASCAM RC-3F foot switch (sold separately)

Réglage du pédalier

Pour régler le pédalier, utilisez le paramètre de menu 18 REMOT afin d'assigner les fonctions aux pédales de commande.



Options : OFF, 1 (valeur par défaut), 2, 3, 4

Emploi du pédalier

Quand vous pressez les commandes (pédales) du pédalier, celles-ci fonctionnent comme voulu par le réglage 18 REMOT.

Réglages du mode de pédalier

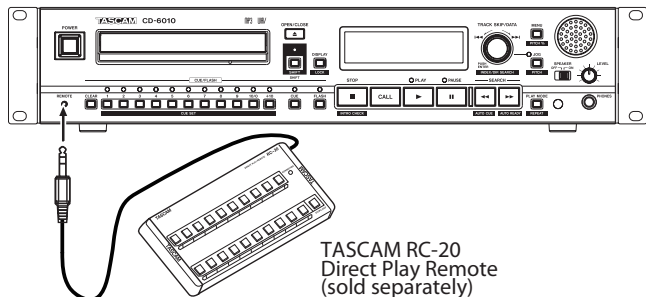
Les fonctions des commandes dans chaque mode sont les suivantes.

MODE	Commandes du pédalier		
	G (pression brève)	C (pression brève)	D (pression brève)
	G (pression longue)	C (pression longue)	D (pression longue)
1	◀◀	LECTURE/ PAUSE	▶▶
	◀◀	ARRÊT	▶▶
2	SAUT ARRIÈRE	LECTURE/ PAUSE	CALL (rappel)
	◀◀	ARRÊT	▶▶
3	VITESSE (-)	LECTURE/ PAUSE	VITESSE (+)
	VITESSE (-) continu	ARRÊT	VITESSE (+) continu
4	PAUSE	LECTURE	ARRÊT
	---	---	---

7 – Autres fonctions

Contrôle du lecteur par une télécommande de lecture directe

Vous pouvez brancher une télécommande de lecture directe RC-20 TASCAM (vendue séparément) à la prise REMOTE de la face avant pour utiliser la fonction de lecture directe de l'unité.

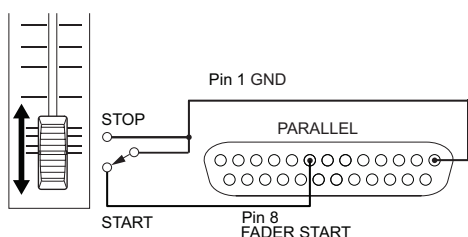


Fader et lancement d'événement

Démarrage et arrêt au fader

En branchant un commutateur de fader externe au connecteur **CONTROL I/O PARALLEL**, le lecteur peut être lancé et arrêté à l'aide d'un fader.

Branchez le commutateur de fader et le connecteur **CONTROL I/O PARALLEL** comme représenté ci-dessous.



Pour des détails sur l'emploi du connecteur **CONTROL I/O PARALLEL**, voir "Emploi du connecteur parallèle" en page 35.

Lancement d'événement

À l'arrêt ou en pause, la lecture peut être lancée en envoyant de l'extérieur un signal d'impulsion à un seul déclenchement. Faites entrer une impulsion à un seul déclenchement (activation basse, 30 ms ou plus) par la broche 2 du connecteur **CONTROL I/O PARALLEL**.

Emploi du connecteur RS-232C

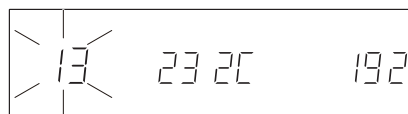
Le connecteur **CONTROL I/O RS-232C** (D-sub 9 broches, conforme RS-232C) peut servir au contrôle série de cette unité par un ordinateur ou un autre appareil externe.

Réglage du débit en bauds

Utilisez le paramètre de menu 13 232C pour régler le débit en bauds.

Sélectionnez 96 (9600 b/s, valeur par défaut), 192 (19200 b/s) ou 384 (38400 b/s).

Pour plus de détails, veuillez contacter le service clientèle TASCAM.



NOTE

Le réglage du débit en bauds est conservé même après extinction.

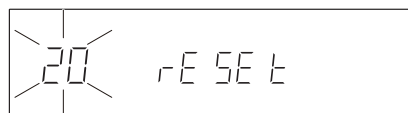
Restauration des réglages d'usine

Vous pouvez ramener l'unité à ses réglages d'usine par défaut tels que conservés dans la mémoire de sauvegarde. Les réglages par défaut suivants sont conservés dans la mémoire de sauvegarde :

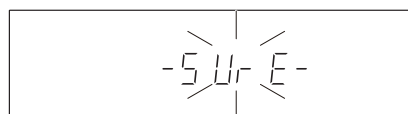
- Mode de lecture
- Mode d'affichage de durée de lecture
- Fonction Auto-ready On/Off
- Fonction Auto-cue On/Off
- Fonction de lecture en boucle On/Off
- Divers réglages de menu (voir "Structure du menu" en page 19)

Pour restaurer tous les réglages d'usine par défaut

- 1 Sélectionnez le paramètre de menu 20 RESET.



- 2 Pressez la commande TRACK SKIP/DATA. -SURE- clignote dans l'écran.



- 3 Pressez la commande TRACK SKIP/DATA de l'unité principale ou la touche ENTER de la télécommande pour ramener les réglages à leur valeur d'usine par défaut telle que stockée dans la mémoire de sauvegarde et quitter le mode de menu.

L'écran revient aux informations ordinaires de disque et de piste.

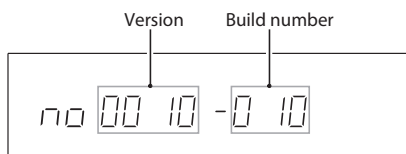
Vérification de la version de firmware

Pour vérifier la version de firmware, utilisez le paramètre de menu 21 INFO.

- 1 Sélectionnez le paramètre de menu 21 INFO.



- 2 Appuyez sur la commande TRACK SKIP/DATA de l'unité principale ou la touche ENTER de la télécommande pour afficher à l'écran la version de firmware du système.

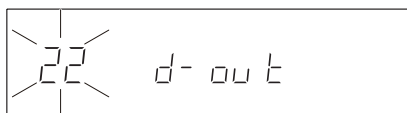


- 3 Appuyez à nouveau sur la commande TRACK SKIP/DATA de l'unité principale ou la touche ENTER de la télécommande pour revenir à la sélection de paramètre de menu.

Réglage du format de sortie numérique (Digital Output Format)

Vous pouvez régler le format de sortie du signal numérique par les prises **DIGITAL OUTPUTS COAXIAL** et **XLR**. Vous pouvez régler le format du signal de sortie avec le paramètre de menu 22 D-OUT. Les options de format de sortie du signal numérique sont les suivantes (valeur par défaut : AES).

- SPD S/PDIF (grand public)
- AES AES/EBU avec bit utilisateur (professionnel)
- AES AES/EBU sans bit utilisateur (professionnel)



NOTE

Le réglage de format de sortie numérique est conservé même après extinction.

Atténuation de sortie analogique

Vous pouvez régler l'unité pour que le niveau de sortie analogique soit atténué de -4 dB. Réglez cela en fonction de l'équipement connecté aux sorties.

Utilisez le paramètre de menu 19 ATT pour déterminer si l'atténuation de -4 dB est utilisée ou non (valeur par défaut : OFF).

NOTE

Le réglage d'atténuation est conservé même après extinction.

Emploi du connecteur parallèle

Grâce au connecteur **CONTROL I/O PARALLEL**, vous pouvez utiliser une commande parallèle externe pour faire fonctionner cette unité.

Broche n°	Fonction (broche 14 = H ou libre)	Fonction (broche 14 = B)	IN/OUT
1	Masse	Masse	-
2	PLAY	FLASH 1	In
3	STOP	FLASH 2	In
4	INDEX/DIR SEARCH FWD	FLASH 3	In
5	TRACK SKIP FWD [▶▶]	FLASH 4	In
6	TRACK SKIP REV [◀◀]	FLASH 5	In
7	INDEX/DIR SEARCH FWD	STOP/LOAD	In
8	FADER START/STOP	(réservé)	In
9	Témoin de chargement FLASH	Témoin de chargement FLASH	Out
10	Témoin de pause	Témoin de pause	Out
11	Témoin d'absence de disque	(réservé)	Out
12	Témoin (Tally) STOP	Témoin (Tally) STOP	Out
13	Témoin (Tally) LECTURE	Témoin (Tally) LECTURE	Out
14	Sélection TÉLÉCOMMANDE*	Sélection TÉLÉCOMMANDE*	In
15	PAUSE	FLASH 6	In
16	CALL	FLASH 7	In
17	SEARCH FWD [▶▶]	FLASH 8	In
18	SEARCH REV [◀◀]	FLASH 9	In
19	(réservé)	FLASH 10	In
20	(réservé)	Page Flash**	In
21	Témoin (Tally) EOM TRACK	Témoin (Tally) EOM TRACK	Out
22	(réservé)	(réservé, toujours haut)	Out
23	RELAY OUT (témoin EOM DISC)	(réservé)	Out
24	(réservé)	(réservé, toujours bas)	Out
25	+5V*	+5V*	-

IN : réception de commande externe (active en position basse, quand mise à la masse de 30 ms ou plus)

OUT : signal d'affichage de statut de transport par collecteur ouvert (tension maximale de 20 V, courant maximal de 35 mA maximum, impédance de 10 Ω)

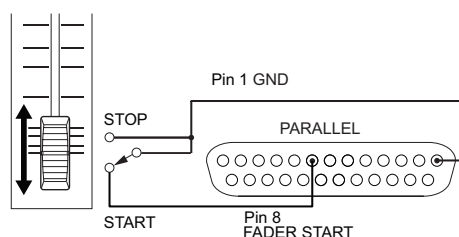
*Quand la broche 14 (Sélection de télécommande) est en position haute ou libre, les fonctions de la colonne de gauche sont actives et une commande parallèle ordinaire peut être employée. En position basse, les fonctions de la colonne de droite sont actives et elles peuvent être employées comme touches de lancement instantané.

**Quand la broche 14 (Sélection de télécommande) est en position basse, le statut haut/bas de la broche 20 (Page FLASH) détermine les assignations de piste (voir ci-dessous).

***Courant maximal fourni de 100 mA

14	20	Pistes lancées instantanément
Bas	Haut	1-10
Bas	Bas	11-20

L'exemple de connexion suivant présente le contrôle de lecture par démarrage/arrêt au fader.



8 - Guide de dépannage

Veillez vérifier les points suivants si l'unité ne fonctionne pas correctement. Si vous ne pouvez toujours pas résoudre le problème après cela, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acquis l'unité ou le service clientèle TASCAM.

■ L'unité ne se met pas sous tension

Vérifiez que la fiche d'alimentation est bien insérée à fond.

■ L'unité ne peut pas être contrôlée par sa façade

Assurez-vous que la fonction de verrouillage de façade n'est pas activée.

■ L'unité ne peut pas être contrôlée par la télécommande

Vérifiez qu'il y a des piles dans la télécommande et qu'elles sont chargées.

■ Pas de son

Vérifiez les branchements de l'unité au système d'écoute et contrôlez le volume de l'amplificateur.

■ Un CD ne peut pas être lu

- Si c'est un CD de données, contenant des fichiers MP3, vérifiez qu'ils utilisent un débit binaire accepté par cette unité.
- Vérifiez que le disque n'est pas rayé ou sale.

■ Du bruit se fait entendre

Vérifiez si un câble de branchement n'a pas une mauvaise connexion.

9 – Messages d'erreur

Quand un des messages d'erreur suivant apparaît, référez-vous à la réponse ci-dessous et résolvez la cause du problème. Si vous ne pouvez toujours pas résoudre le problème, veuillez contacter le service clientèle TASCAM.

Message	Signification	Réponse
Err01	Erreur de la lecture de TOC	Nettoyez ou changez le disque.
Err09	Erreur de Flash ROM	Si une de ces erreurs apparaît, éteignez l'unité puis rallumez-la. Si vous ne pouvez pas éteindre l'unité, débranchez le cordon d'alimentation.
Err10	Erreur de SDRAM	
Err13	Erreur système	

10 - Caractéristiques techniques

Supports et formats

Type d'appareil

Lecteur de CD

Disques compatibles

Compact Discs (12cm/8cm, y compris les CD-R)

Types de disque lisible

CD-A, CD-ROM (ISO9660 au format LEVEL 1/2/JOLIET)

Formats de fichier lisibles

CD audio (CD-DA), MP3 (MPEG Audio Layer III), WAV

Caractéristiques de lecture de MP3

Modes audio : stéréo/mono

Fréquence d'échantillonnage : 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Débit binaire : 32 kb/s–320 kb/s et débit binaire variable (VBR)

Caractéristiques de lecture de WAV

Fréquence d'échantillonnage : 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Résolution d'échantillonnage : 16 bits

Caractéristiques de lecture de CD audio

Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz

Résolution d'échantillonnage : 16 bits

Nombre de canaux : 2

Sortie audio analogique

Sorties analogiques (asymétriques)

Connecteur : prises RCA (cinch)

Impédance de sortie : 200 Ω

Niveau de sortie standard : -10 dBV (0,32 Vrms)

Niveau de sortie maximal : +6 dBV (2,0 Vrms)

Sorties analogiques (symétriques)

Connecteur : XLR-3-32

(1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)

Impédance de sortie : 100 Ω

Niveau de sortie standard : +4 dBu (1,23 Vrms)

Niveau de sortie maximal : +24 dBu (12,28 Vrms)

Sortie casque

Connecteur : jack 6,35 mm stéréo standard

Niveau de sortie maximal : 45 mW + 45 mW ou plus

(DHT+B 0,1 % ou moins, charge de 32 Ω)

Sortie audio numérique

Connecteur de sortie numérique (coaxial)

Connecteur : RCA

Formats de signal pris en charge :

IEC 60958-3 pour utilisation domestique,

IEC 60958-4 pour utilisation professionnelle

Impédance de sortie : 75 Ω

Niveau de sortie : 0,5 V_{c-c}

Connecteur de sortie numérique (XLR)

Connecteur : XLR-3-32

(1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)

Formats de signal pris en charge :

IEC 60958-3 pour utilisation domestique,

IEC 60958-4 pour utilisation professionnelle

Impédance de sortie : 110 Ω

Entrée et sortie de commande

Connecteur REMOTE

Connecteur : mini-jack 2,5mm 3 points (TRS)

Connecteur RS-232C

Connecteur : D-sub 9 broches (femelle, filetage en pouces)

Connecteur CONTROL I/O PARALLEL

Connecteur : D-sub 25 broches

(femelle, filetage en pouces)

Performances audio

Réponse en fréquence

20 Hz–20 kHz : $\pm 0,5$ dB (JEITA)

Rapport signal/bruit

95 dB ou plus (JEITA)

Plage dynamique

95 dB ou plus (JEITA)

Distorsion

0,005% ou moins (JEITA)

Séparation des canaux

95 dB ou plus (JEITA)

10 - Caractéristiques techniques

Mémoire de sauvegarde

Les réglages suivants sont conservés même après extinction de l'unité.

- Mode de lecture
- Mode d'affichage de durée de lecture
- Fonction Auto-ready On/Off
- Fonction Auto-cue On/Off
- Réglages de point de repère
- Fonction de lecture en boucle On/Off
- Divers réglages de système

Générales

Alimentation électrique

CA 100-240 V, 50-60 Hz

Consommation électrique

12,5 W

Dimensions (L x H x P)

483 x 94 x 306 mm

Poids

4,9 kg

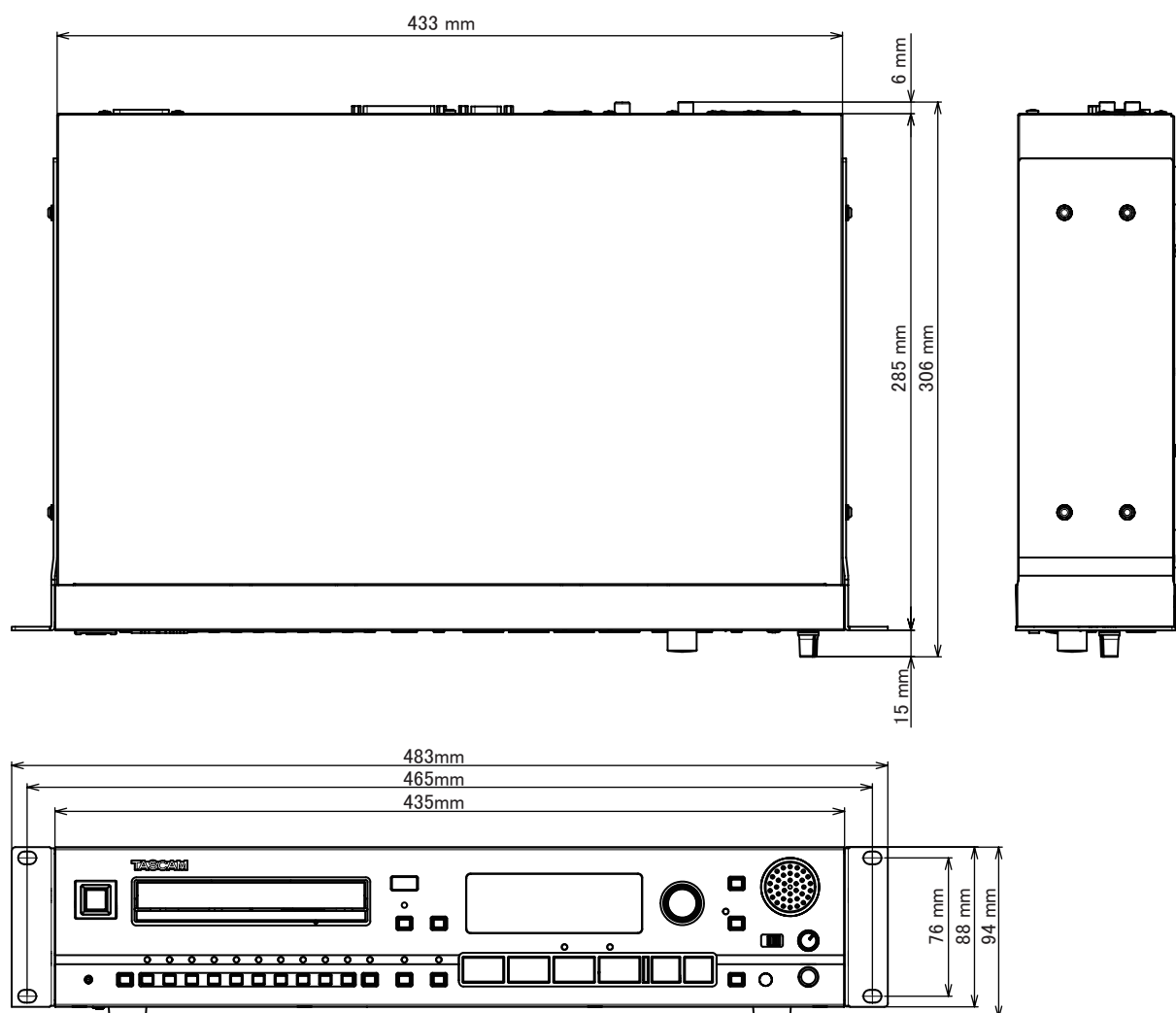
Plage de température de fonctionnement

5°-35° C

Angle d'installation

15° ou moins

Dessin avec cotes



- Les illustrations de ce mode d'emploi peuvent différer du produit réel.
- Caractéristiques et apparence peuvent être changées sans préavis en vue d'améliorer le produit.

TASCAM

CD-6010

TEAC CORPORATION

Téléphone: +81-42-356-9143
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan

<https://tascam.jp/jp/>

TEAC AMERICA, INC.

Téléphone: +1-323-726-0303
10410 Pioneer Blvd., Unit #1, Santa Fe Springs, California 90670, U.S.A

<https://tascam.com/us/>

TEAC UK Ltd.

Téléphone: +44-1923-797205
Luminous House, 300 South Row, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK9 2FR, United Kingdom

<https://www.tascam.eu/en/>

TEAC EUROPE GmbH

Téléphone: +49-611-71580
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

<https://www.tascam.eu/de/>

TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD

Téléphone: +86-755-88311561~2
Room 817, Xinian Center A, Tairan Nine Road West, Shennan Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province 518040, China

<https://tascam.cn/cn/>